

ocio LATINO



AÑO XIV • N° 284
OCTUBRE I • 2009
DISTRIBUCION GRATUITA

CHENOA

Nuevo disco

FONSECA

*Trae la parranda
a España*

**MILTON
CORTEZ**

*'Evo puede cambiar
la historia o ser un títere'*

**SERGIO
VALLÍN**

Bendito entre las mujeres

**Rey
Ruiz**

El bombón de la salsa

COMUNIDAD

**Ecuadorianas:
Bellezas de exportación**

**Peruanos en la
política española**

**Actual cédula de ciudadanía
colombiana con los días contados**

**Evo Morales no pidió
por los "sin papeles"**



SUMARIO

- 04** OCIO Y MÁS
- 16** REY RUIZ
- 20** MILTON CORTEZ
- 24** FONSECA
- 28** SERGIO VALLÍN
- 32** CORTAS
- 34** COMUNIDAD ECUADOR
- 38** COMUNIDAD PERÚ
- 42** COMUNIDAD COLOMBIA
- 46** COMUNIDAD BOLIVIA
- 50** DEPORTES
- 54** AGENDA
- 60** HORÓSCOPO
- 64** GUÍA LATINA



AÑO XIV • Nº 284 • OCTUBRE I
 Oficina Central: Tel.: 91 477 14 79
 Fax: 91 757 0075
 Correo Electrónico: prensa@ociolatino.com
 Web Site: www.ociolatino.com

Edita : DISEÑO LATINOAMERICANO S.L.
 C/ Puerto de Suebe, 13 - local 28038 Madrid

CONSEJO DE REDACCIÓN:

Dirección: José Luis Salvatierra
 Dirección Publicitaria: Nilton López Ubilla
 Jefe de Redacción: Yolanda Vaccaro
 Departamento Comercial:
 Juan Zeña (Madrid)
 Carlos Pucutay (Barcelona)
 Nilton López (Madrid)
 Pre-impresión
 Magaly Paredes A.

Redacción:

Yolanda Vaccaro, José Luis Salvatierra,
 Juan Carlos Saire, Adelaida Villamil,
 José Miguel Cabrera y
 Profesor Mércury
 Fotografía: Nilton López y Ricardo Serrano
 Corresponsal en Nueva York
 Félix Lam
 Corresponsal en Miami
 Javier Duran

Depósito Legal: M1061/1998 ISSN 1138848

OCIO LATINO es una marca registrada en la Oficina Española de Patentes y Marcas con el Nº 2.087.283-6. Todos los derechos reservados. No está permitida la reproducción de ninguna parte de esta revista, ni tampoco su reproducción, ni utilización sin permiso anticipado y por escrito de la Revista.
 © DISEÑO LATINOAMERICANO Madrid 2009

OCIO LATINO, es una publicación quincenal. Informa sobre la variedad de actividades de estilo latinoamericano que se ofrecen en España. La revista no se solidariza necesariamente con las opiniones de sus colaboradores.

Los anuncios, fechas, horarios y programación de actividades son responsabilidad de los anunciantes y organizadores, la revista no se responsabiliza de los cambios de última hora ni su contenido.

EDITADA EN ESPAÑA

PUBLICIDAD

DIRECTO CON COMERCIALES:

607 74 9419 NILTON LOPEZ UBILLA (Madrid)
 646 08 62 91 JUAN ZEÑA (Madrid)
 618 729 735 CARLOS PUCUTAY (Barcelona)

¿Que sabor tiene tu infancia?

VOLVER a ser Niño Tiene recompensa

DULCE DE LECHE LA LECHERA TE REGALA 6.000 € PARA QUE VIAJES A RECORDARLA

Cómo participar:

1. Rellena el formulario del dorso de la etiqueta del Dulce de Leche La Lechera con el código impreso en la misma y envíalo al apartado de correos 1887-08080 Barcelona, junto con la prueba de compra.
2. Entra en la web: www.nestle.es/latechera e introduce el código que figura en el interior de la etiqueta de cualquier sirvefácil del Dulce de Leche.

Promoción vigente del 1 de septiembre de 2007 al 31 de diciembre de 2007.

Un mundo de ideas deliciosas!

OCIO Y MÁS



Parque de Atracciones reunió a más de 40 mil latinoamericanos

Esa es la cifra que atrajeron las celebraciones de las diversas fiestas nacionales que se llevaron a cabo en el Parque de Atracciones desde julio hasta septiembre. El país que inauguró las citas fue Colombia y el que cerró con broche de oro fue Ecuador.

Según señala Minority, agencia de comunicación encargada de celebrar las fiestas, durante los tres meses que duraron las celebraciones llegaron hasta el lugar más de 40 mil latinoamericanos, muchos de ellos acompañados de españoles y personas de otros lugares de Europa. Los países que fueron acogidos en el parque fueron: Colombia, Argentina, República Dominicana, Perú, Chile, Bolivia, Ecuador, Brasil, Paraguay y Venezuela. Este es el segundo año que se realiza esta actividad en la capital española y se espera que el próximo año la experiencia se repita.

EUGENIA ADAM · HILDE HERNANDEZ · CABALLO VIEJO · ALMA LLAN
YKAS · FRATERNIDAD BOLIVIANA · TARQUEADA COMUNIDAD SARIN
BALLET UKAMUA · MISS BOLIVIA EN ESPAÑA · DA MIRO CUÉLLA
ANDINA · GRUPO RIMAJ INTI · ROBERTO SORIA · CRISTIAN BERNUD
O · GARCIA · FABI RESENDI · DATUCADA · CAPOEIRA ·
O D · MARIO DE RELAS · EL RIN · JOSE LUIS ·
COM · JOSE LUIS ·
KOR · BEL · CUMBÁ · LA ·
IS · PERUANAS · KIKE ·
ES · KIKE ·
N · FEDA · ADAM ·
PAR · BOL · FRATERNID
S DE BOLIVIA · BALLET UKAMU
AL · VIVENCIA ANDINA · GRUPO
PAR · GR · GOBIERNO DE CHILE · MIN
S · AUTÉNTICA ·
NISAS · QUESTA COMBO ·
VOS TALENTOS · DEL · FRANCIS · FE
EUGENIA ADAM · HILDE HERNANDEZ · CABALLO VIEJO · ALMA LLAN
YKAS · FRATERNIDAD BOLIVIANA · TARQUEADA COMUNIDAD SARIN
BALLET UKAMUA · MISS BOLIVIA EN ESPAÑA · DA MIRO CUÉLLA
ANDINA · GRUPO RIMAJ INTI · ROBERTO SORIA · CRISTIAN BERNUD
O · GARCIA · FABI RESENDI · DATUCADA · CAPOEIRA ·
O D · MARIO DE RELAS · EL RIN · JOSE LUIS ·
COM · JOSE LUIS ·
KOR · BEL · CUMBÁ · LA ·
IS · PERUANAS · KIKE ·
ES · KIKE ·
N · FEDA · ADAM ·
PAR · BOL · FRATERNID
S DE BOLIVIA · BALLET UKAMU
AL · VIVENCIA ANDINA · GRUPO
PAR · GR · GOBIERNO DE CHILE · MIN
S · AUTÉNTICA ·
NISAS · QUESTA COMBO ·
VOS TALENTOS · DEL · FRANCIS · FE

40 MIL GRACIAS

¡HASTA EL PRÓXIMO AÑO!

Colombia · Argentina · República Dominicana · Bolivia
· Paraguay · Brasil · Perú · Venezuela · Chile · Ecuador

Queremos agradecer a todos los que han hecho posibles estas Grandes Fiestas Latinas: a nuestros patrocinadores, las Embajadas y Consulados, las asociaciones y los CEPIs y a los medios de comunicación. Pero sobre todo, **GRACIAS** a los **40.000** inmigrantes que han hecho con su espíritu de convivencia las mejores Fiestas Latinas de Madrid.

Con el especial apoyo de:

EM

MoneyGram

vodafone

Latino

Toumai

Fiesta

latin suvivi

RADIO

Envíanos tus comentarios y fotos de tus experiencias en estas Fiestas a: fiestaslatinas@minority.es y te mantendremos informado de todos nuestros eventos.

Minority
www.minority.es



OCIO Y MÁS
www.ociolatin.com



Foto: J.C. SAIRE

Audiencia de El Comercio puso problemas sobre el tapete

La primera Audiencia Pública Internacional que realizó el diario El Comercio (Perú) en Madrid puso sobre el tapete muchos de los problemas de la colonia peruana afincada en España que hasta el momento no han tenido solución por parte de las autoridades de su país y las locales. Entre los principales reclamos que se escuchó en la reunión estuvo la solicitud para que el Perú firme el Convenio de la Apostilla de la Haya y evitar así los múltiples trámites.

Otro tema con relevancia fue la reiterada petición de que Perú reactive la vigencia del convenio hispano peruano de Seguridad Social y que España respete los convenios bilaterales de Doble Nacionalidad y de homologación de títulos.

La vigilancia en el Centro de Internamiento de Extranjeros de Carabanchel para que no se cometan abusos fue otro punto planteado. También se pidió que los peruanos en el exterior tengan representación directa en el Congreso Peruano. Dentro del marco legal se propuso la creación de un viceministerio de Migraciones tal como ya lo tiene Ecuador.

La mesa estuvo encabezada por el director del diario, Francisco Miró Quesada, el embajador y el cónsul del Perú en España, Jaime Cáceres Sayán y Fernando Isasi, respectivamente. También estuvieron el Consejero de Inmigración y Cooperación de la Comunidad de Madrid, Javier Fernández-Lasquetty, el presidente de la Federación de Asociaciones de Peruanos en España (Fedap), Manuel Pinto, y la editora del suplemento El Domicilio de El Comercio, Martha Meier Miró Quesada.

FONSECA

<http://www.fonseca.net>

GIRA EN ESPAÑA
presentando su Disco **"GRATITUD"**

3 DE NOVIEMBRE - BARCELONA
Sala Bikini

4 DE NOVIEMBRE - MADRID
La Riviera

6 DE NOVIEMBRE - TENERIFE
Sala Por Confirmar

7 DE NOVIEMBRE - LAS PALMAS
Sala Por Confirmar

Nuevo cd: **"GRATITUD"**
Ya a la Venta



Puntos de venta:



y Tienda El Comercio
CALLE ALVARO DE CUBA, 100 28014 MADRID
TEL: 902 400 222
www.elcomercio.es





Ocio y Más
www.ocioymas.com

ASESORÍA JURÍDICA gratuita por Internet

La Asociación de Inmigrantes Divino Niño Jesús pone en conocimiento de todas las personas que brindan asesoría jurídica gratuita a través de Internet. Para ello tan sólo tienen que acceder a la página web de la asociación: www.divinonjesus.com una vez allí buscar el apartado de Asesoría Jurídica que se encuentra al lado izquierdo de la página. Luego de pinchar saldrá un formulario en el que se podrá plantear la duda legal, en materia de extranjería, que se desee. De igual manera el Forum Internacional de Abogados ofrece el mismo servicio a través de su web: www.forumdeabogados.com, esta ayuda se extiende a todos los extranjeros que vivan en cualquier parte del mundo. Asimismo alientan a las personas que hayan sido víctimas de xenofobia u cualquier otro maltrato en España, a que se comuniquen con ellos.

EUROPA discrimina sanitariamente A LOS INDOCUMENTADOS

Según un informe difundido por Médicos del Mundo "las personas sin permiso de residencia son objeto de una discriminación en el acceso a los servicios de salud en Europa". Además, la presidenta de la organización, Teresa González, reclama una normativa que regule a los "3, 4 o 5 millones de sin papeles que hay en toda la Comunidad Europea". El documento señala que el 65 por ciento de los extracomunitarios en Europa está enfermo.



envíos de dinero

AUSPICIA LA ACTUACIÓN DE



DOMINGO 11 OCTUBRE
en GETAFE **SALA SCHOOL**



Compra tus
ENTRADAS
en nuestras oficinas
ADMITIMOS PAGOS CON TARJETAS
DE DÉBITO Y CRÉDITO

envía tu dinero con sólo una llamada

900 445 445

LLAMA GRATIS, INCLUSO DESDE TU MÓVIL

JetMoney
¿Cuánto
quiere
enviar?

**primer
envío
gratis**

1 Realiza tu depósito
en nuestras cuentas

POPULAR **Sabadell** **Atlántico** 0081 7114 71 0001 123018
0075 1583 5006 0000 2078 **Caja Catalana** 2013 0677 61 0200776082

2 Llama GRATIS
para avisarnos

900 445 445

3 PAGAMOS EN
10 MINUTOS

también puedes realizar tu depósito
por internet
o a través de nuestras oficinas

Argüelles
Marqués de Urquijo, 10 • Tel. 91 559 27 32

Cuatro Caminos
Reina Victoria, 18 • Tel. 91 534 64 64

HORARIO DE ATENCIÓN: 8:30am A 8:30pm

**NUEVA
DIRECCIÓN**



OCIO Y MÁS
10 11
www.ocioyplus.com



Flores Nano se reunió con militantes en Madrid

modernización inclusiva. Que el sur también tenga oportunidades. Se necesita eliminar esas diferencias entre norte y sur, ese es el reto de los próximos años. Que lo que hemos alcanzado hasta hoy no se pierda". Asimismo reiteró su llamado a la unión entre los líderes del centroderecha peruano para que no haya una división en las elecciones de 2011: "No debemos dividirnos quienes pensamos igual". También pidió a sus seguidores que ya que desde fuera pueden mirar al Perú "con mayor perspectiva puedan transmitir esta voz de reflexión a los compatriotas que no pueden mirar lo que pasa en Europa y lo que es necesario para el Perú".

Flores Nano fue agasajada en una cena de partido organizada por sus representantes en Madrid, encabezados por Ángela Balarezo. También estuvieron presentes representantes del PPC en otras ciudades, entre ellos Jaime Toledo (Barcelona).

La líder del PPC, como siempre que pasa por España, también estuvo acompañada por miembros del Partido Popular español como los senadores Rafael Rodríguez Ponga y Dionisio García. (Yolanda Vaccaro)

"Perú vive un momento decisivo. Nunca antes el país había tenido un periodo tan grande de estabilidad. Se están transformando nuestros pueblos. Esto se ve en la costa, donde hay una efervescencia de modernización económica y un cambio de mentalidad. Sin embargo otra parte del país, el sur, necesita también ser incorporado a esta modernización". Ese fue el mensaje central que esta semana transmitió a la ejecutiva de sus militantes en España la presidenta del Partido Popular Cristiano (PPC), Lourdes Flores Nano. Añadió: "Se necesita una

Hugo Chávez LEVANTÓ vendaval en Madrid

En casi una visita de médico, el presidente venezolano fue recibido por Su Majestad el Rey Juan Carlos y por el presidente José Luis Rodríguez Zapatero, con quienes trató temas de política y economía. Tras bromear con el monarca sobre su nuevo look, -"se ha dejado barba, como Fidel (Castro)", le dijo-, Chávez se dirigió a la Casa del Libro, donde compró más de cien libros ya que en su juventud, contó, tuvo un incidente allí y ahora venía a enmendarlo. A las afueras del local un grupo de antichavistas se reunieron bajo el grito de "sinvergüenza", "asesino", entre otros calificativos. Otro grupo, en este caso simpatizantes, recriminaba a los detractores con vítores a su líder.

Carrefour

2ª unidad al
70%
de descuento
En productos latinos



Buñuelos GOURMET LATINO 400 g	
Comprando 1 unidad 2,60€ El kg sale a 6,50€	2ª unidad a 70% de descuento 0,78€ El kg sale a 1,95€

Precio válido hasta el 13 de octubre de 2009. Consulta la disponibilidad de estos productos en www.carrefour.es.

En Carrefour enviar dinero es más rápido.
En tan sólo 2 minutos y de la forma más segura.

MoneyGram
Envío internacional de Dinero

can
canal



Carrefour te viene bien.

www.carrefour.es



OCIO Y MÁS
12 13
www.ociolatin.com

Las pandillas latinas NUEVAMENTE en las calles

No habían desaparecido sino más bien su actuar se había vuelto silencioso en los últimos años, así lo considera la Memoria 2009 (con datos del 2008) de la Fiscalía General del Estado en el que además señalan que la actividad de los bandas latinas ha aumentado, por lo que piden que sus actividades sean vigiladas de cerca. El informe cita a los Dominican Don't Play (DDP) como el grupo más violento, seguidos de los Latin Kings y los 7etas que hasta el 2005 eran los más peligrosos. Otros grupos que también han bajado su participación son los Forty Two y los Trinitarios. La Fiscalía hace énfasis en la aparición de un nuevo grupo llamado My Family que engloba al menos a unos 100 jóvenes. "La estabilidad y permanencia de este grupo debe ser objeto de observación en el próximo año", señalan.



Jugadores del Bada-Bing NIEGAN AGRESIÓN a los del Rosario Central

Los siete integrantes del equipo de fútbol Bada-Bing acusados de agredir a los miembros del equipo Rosario Central aseguraron haber actuado en "defensa propia" tras recibir una provocación. Como se recuerda los hechos se realizaron el 10 de enero de este año en Barcelona y se dieron a conocer gracias a que uno de los integrantes del equipo agredido captó algunas imágenes de la golpiza antes de ser él también agredido. Además de los golpes que sufrieron, en las imágenes se escuchan insultos racistas. Entre los acusados están los hermanos Israel y Valentín Moreno, este último condenado el 2001 por matar a un joven.





14 15
OCIO Y MÁS
www.ociolatino.com

Isabel Allende vuelve con La isla bajo el mar



La escritora chilena vuelve a las librerías con *La isla bajo el mar*, una historia brillante cuya heroína, Zarité, hará vibrar al lector. Las penurias de esta esclava no socavarán lo que ella guarda en lo más profundo de su ser: la libertad. La historia está ambientada en el siglo XVIII en Saint-Domingue. Con Zarité Allende ha logrado construir un personaje de gran valentía y cuyo camino hacia la libertad está sembrado de escollos, sin embargo gracias a sus aliadas que poseen la magia y el ingenio necesarios para burlarse del destino que la aprisiona, la buena estrella no la abandonará. Una narración fabulosa.

Iwasaki: "España, aparta de mí estos premios"



También el escritor peruano Fernando Iwasaki presentó *"España, aparta de mí estos premios"*, su más reciente obra que contiene siete relatos cada uno con vida propia. El texto pone sobre el tapete algunos de los tics más increíbles y rocambolescos de la realidad española como ese nacionalismo tan exacerbado de algunas regiones que llega a ser hilarante, por lo patético. Plagado de claves muy locales de diversos puntos de España, Iwasaki aclara que el único requisito para leer el libro es "tener ganas de pasarlo bien" ya que el humor es sin duda su protagonista estelar.

Ecuatorianos con problemas hipotecarios dispondrán de ayuda legal

Los ecuatorianos residentes en España afectados por deudas hipotecarias podrán acudir a oficinas jurídicas especializadas con las que la Embajada del Ecuador ha suscrito Convenios para recibir asesoramiento jurídico o representación legal, para ejercer su derecho a la defensa, renegociar cuotas, renovaciones, o modificar las condiciones crediticias en cuanto a intereses y tipos referenciales.

La Embajada ha identificado como uno de los problemas que más aquejan al colectivo ecuatoriano que vive en España el derivado de las obligaciones contraídas para la compra de viviendas en este país por lo que ha recurrido a bufetes expertos en la materia con el fin de promover en condiciones preferenciales la defensa y eventualmente la representación de sus ciudadanos.

Se trata del Bufete Jurídico Internacional "Sentencia", y la sociedad "García Blanco Asociados", con los que fueron suscritos los correspondientes convenios. Ambas entidades se comprometieron a prestar sus servicios a los ecuatorianos que libre y voluntariamente lo requieran con el fin de lograr las condiciones más favorables para resolver sus deudas garantizadas con una hipoteca.



Año Orellana resaltaré al Amazonas

Francisco Orellana es quizás uno de los exploradores españoles más desconocidos. Sin embargo fue el primer europeo en cruzar el río Amazonas en agosto de 1542 en un viaje que le tomó ocho meses. Con motivo de su nacimiento, la alcaldesa de Trujillo (Extremadura), Cristina Blázquez, y el Comité Organizador de la Asociación Trujillo 2011 presentaron el proyecto de conmemoración del V Centenario del nacimiento del explorador.

Esto significa que de aquí hasta el 2011 Trujillo ofrecerá conferencias, espectáculos, gastronomía, entre otras cosas en las que los países de la cuenca del Amazonas (Perú, Ecuador, Colombia, Venezuela, Brasil, Surinam y las Guayanas), tendrán una participación destacada. Con esto se busca además impulsar la lucha contra el cambio climático.

Rey Ruiz, el bombón de la salsa

"No soy profeta en mi tierra"

El mensaje es el nuevo disco de Rey Ruiz quien popularizara temas como ***Mi media mitad***, ***No me acostumbro*** o ***Corazón arrepentido***. Sexy y con una voz que cautiva, Rey propone con este CD temas bailables pero también para escuchar con una buena copa de ron en la mano.

Escribe: JUAN CARLOS SAIRE ARENAS
juancarlos@ociolatino.com

>>>



18 19

MÚSICA

www.ociolatino.com

Los años no pasan por la voz de Rey Ruiz, tampoco por su físico, por algo el calificativo de **El bombón de la salsa**, después de más de quince años de carrera, sigue vigente en la boca de sus admiradoras. Interprete de muchos éxitos, el cubano regresa con un disco con el que busca conectar al público con su música, tal como ya lo ha hecho con sus dos primeros singles promocionales **Si tú te vas** -una versión en salsa y pop del tema de Camilo Sesto- y **La vi llegar**.

Ocio Latino: En estos tres años desde que salió el disco anterior, Corazón arrepentido ¿qué has estado haciendo?

Rey Ruiz: Bueno, he seguido haciendo lo mismo desde hace más de quince años, cantando y haciendo discos. Quizás en España haya pasado desapercibido o

porque el disco Corazón arrepentido no se publicó allí, pero sigo enfocado a la música y prueba de ello es este nuevo CD El mensaje.

O.L: No se porque pero el nombre de tu nuevo disco me suena a algo bíblico

R.R: No, al contrario, al ser una de las canciones abridoras del disco tiene un mensaje que quiero llevar al público para que todo el que tenga el CD en la mano sepa que está hecho con mucho cariño.

O.L: Elegiste un tema de Camilo Sesto como primer single, además en tu discografía no utilizas muchos covers, ¿Qué te atrajo de esta canción?

R.R: El tema **Si tú te vas** lo hicimos en versión salsa y pop, me gustaba desde hace mucho tiempo, en realidad el repertorio completo de Camilo Sesto. Como bien dices no soy muy asiduo de versionar temas de otros artistas, pero en este caso valía la pena, sus canciones perduran en el gusto de la gente y yo no soy la excepción, por eso me gustó la idea de interpretar ese tema.

O.L: Muchas cosas perduran en el tiempo como tu apelativo "El bombón de la salsa", ¿es un halago que te mantendrá atento a cuidar tu apariencia física?

R . R :
(risas)

Bueno es un sobre nombre, un piropo, ojo que no me lo puse yo. Lo he sabido sobre llevar ya que no puedes evitar que te llamen así. Ese apelativo me lo puso una locutora de radio en Miami cuando promocionaba mi primer disco y a quien al parecer le caí bien (risas), luego salió en los diarios y en revistas y allí se quedó. Cuando me lo dice una mujer me parece bien, fenomenal. Pero cuando me lo dice un hombre prefiero ignorarlo (risas)

O.L: Pero entonces dedicas un tiempo a cuidar tu apariencia física...

R.R: Lo único que hago es mantenerme con ejercicios, alguna dieta, eso solamente. Creo que como lo hace cualquier persona sea o no artista.

O.L: Tú música también perdura en el tiempo, has logrado formar parte de la historia musical de la salsa, ¿hay algún secreto?

R.R: Me siento muy afortunado por eso, porque desde el principio de mi carrera mi música gustó. Eso me hace sentir muy bien. No se si habrá secreto pero trato de dar lo mejor, de que la canción se adapte a mi gusto lo más que se pueda y si luego le gusta al público, creo que voy por buen camino.

O.L: Has brindado conciertos en muchos lugares de Latinoamérica donde eres un ídolo, pero en Cuba no has podido hacerlo, ¿no te apetece ya cantarle a tu gente?

R.R: ¡Imaginate tú! A los cubanos no nos dejan cantar al pueblo -en alusión al concierto que brindó Juanes junto a otros artistas internacionales en La Habana-, pero de que quisiéramos, claro que sí, esa es la diferencia. Allí (en Cuba) los extranjeros pueden hacer lo que quieren, a los cubanos no nos dejan hacer, esa es la diferencia.

O.L: Pero si no es a cantar ¿no quisieras volver a pisar tu tierra?

R.R: Mira yo no he sido profeta en mi tierra por circunstancias políticas, pero regresar a mi país significa muchas cosas difíciles. Allí hay hambre, destrucción, problemas y todo eso no lo quisiera volver a ver. Soy artista pero también soy persona. Yo salí de Cuba por no estar de acuerdo con todas esas cosas, eso sí, me gustaría regresar

algún día pero sin que exista todo eso.

O.L: Hace poco Manolín, el médico de la salsa (ahora radicado en Madrid), me dijo que muchos de los cubanos de Miami -ciudad en la que vive Rey Ruiz- están cortando la libertad a los músicos tal como se hace en Cuba ¿Qué piensas de eso?

R.R: Me parece una opinión personal pero no estoy de acuerdo. No todos en la comunidad cubana de Miami somos iguales, por unos cuantos no hay que generalizar. No se que situaciones haya pasado él pero por ejemplo yo me siento muy realizado en esta ciudad, no me siento frustrado en lo absoluto, quizás en las declaraciones de él se denota esa frustración.

O.L: ¿Y cuando vendrás a España para brindar presentaciones?

R.R: Eso mismo me pregunto yo, hemos hecho algunos acercamientos para presentaciones que espero se den a finales de este año o comienzo del otro. España es un lugar muy especial donde se reúnen la cultura autóctona con la de los extranjeros que llegan allí. Hay un sabor latino ibérico muy especial.

EL DISCO

El CD número 11 de la carrera musical de Rey Ruiz, El mensaje tiene temas de compositores como Jorge Luis Piloto, Yoel Henríquez o Donato Poveda y una canción escrita por el propio artista titulada Tanto te extraño, que según confesó le tomó un buen tiempo componerla.



20 21

MÚSICA

www.ociolatino.com

Milton Cortez

"Evo Morales puede cambiar la historia o ser un títere"

El cantante y actor boliviano Milton Cortez sigue promocionando su disco *Diez rutas, un destino*. También se encuentra inmerso en un proyecto en Hollywood del que prefiere guardarse, de momento, los detalles. De lo que sí habla, y muy claro, es del gobierno del presidente Evo Morales.

Escrito: JUAN CARLOS SAIRE ARENAS

Milton radica en la actualidad en México donde ha participado en varias telenovelas como *Laberintos de pasión* o *Salomé*. También ha hecho cine, prueba de ello es su más reciente filme titulado *Los Andes no creen en Dios*, en el que comparte roles con actores como el peruano Diego Bertie. Otro de los méritos del cantante es ser el único boliviano en haber figurado en la lista de los *Billboard* cuando residía en Miami. Y aunque sólo vuelve a Bolivia para brindar presentaciones, Cortez sigue atento a la actualidad de su país, dice con orgullo "seguir siendo boliviano", a pesar de haber tenido la oportunidad de obtener la nacionalidad mexicana.

Ocio Latino: ¿Cómo vez el gobierno del presidente Evo Morales, las nacionalizaciones de empresas que realiza, su amistad con Hugo Chávez?

Milton Cortez: Te digo una cosa, cuando un presidente como Evo Morales está en el poder tiene dos opciones: pasar a la historia como alguien que haga las cosas bien, que se comunique con la gente y que una al pueblo y la otra es la de ser un títere de alguien y

>>>



22 23

MÚSICA

www.ociolatino.com

simplemente se engolosine al poder. El sabrá que camino elegir.

O.L.: ¿Pero cuál de los dos caminos piensas que está siguiendo?

M.C.: Sólo él lo sabe y bueno el resto de la población boliviana también. El presidente tiene que saber que en un momento dado la historia le va a pedir cuentas y allí verá si ha traicionado a su país o si ha hecho las cosas de manera correcta. En ese momento se dirá: unifiqué o desintegré a mi pueblo. Yo no juzgo a nadie, cada uno escribe su historia pero el sabrá por quien se deja asesorar o a quien obedece, si a sus principios de boliviano o a intereses ajenos.

O.L.: ¿Votaste por él?

M.C.: Por mis ocupaciones de artista no pude votar, pero estuve muy contento cuando me enteré que ganó ya que era una gran oportunidad para las clases abandonadas, relegadas, pero ¿no se qué ha sucedido en el camino?, algo ha pasado ya que no veo a los bolivianos contentos.

O.L.: Otro de los problemas que tiene tu país es la salida al mar, ¿eres partidario de que Chile le de un espacio?

M.C.: A Bolivia le hace falta una salida al mar, pero no sólo eso, sino también administrarla bien. Tú puedes tener una salida pero si no haces nada... es como tener una parcela de campo y no la siembras. Para

pedir algo primero tienes que tener infraestructura, organizar tus aduanas, sanear muchas cosas, por ejemplo eliminar la corrupción. Luego de eso ya puedes tener una salida al mar.

O.L.: Algunos dirán que tú vives fuera de Bolivia hace muchos años -a los 16 años fue a vivir a Suecia y desde hace 12 radica en México-, sin embargo tu nunca niegas tu origen

M.C.: Sinceramente hace siete años pude haberme hecho mexicano como lo han hecho varios colegas. En mi caso amo al pueblo mexicano pero creo que no sería consecuente conmigo mismo ni con Bolivia si hubiera dado ese paso. Es muy importante que la gente de mi país sepa que tienen un buen representante en el campo artístico y no un medio representante (risas) ●

Diez rutas, un destino

Un CD de alta calidad y con un pop en el que Milton Cortéz ha logrado plasmar todas sus influencias de juventud como Duran, Duran, Depeche Mode o David Bowie, sin dejar de lado su aporte personal. El disco tiene 10 canciones entre las que destacan *Este amor, Contigo o Lejos*.

Foto: J.C. Saire

3ª edición

4 - 8
DICIEMBRE
2009

VEN A CONSTRUIR TUS
SUEÑOS

www.integramadrid.ifema.es

LINEA IFEMA

LLAMADAS DESDE ESPAÑA:

INFOIFEMA 902 22 15 15

EXPOSITORES 902 22 16 16

FAX 91 732 58 04

IFEMA, Feria de Madrid
28042 Madrid
España

integramadrid@ifema.es



24 25

MÚSICA

www.ociolatino.com

FONSECA

Traerá la *parranda* a España

Lo que ha logrado el cantante Fonseca desde que el 2002 lanzó su primer disco no es un *Arroyito* como su actual hit, sino todo un maremoto que empezó a forjarse mucho antes y que se vio consolidado con su segundo trabajo *Corazón* (2005) que tuvo éxitos como *Te mando flores*, *Como me mira* o *Hace tiempo*.

Ahora el bogotano llega con *Gratitud*, un trabajo del que dice, es una forma de "agradecer todo lo que pasó con el disco anterior, más que una reflexión es una actitud. Uno tiene que estar agradecido por las cosas básicas de la vida. El disco lleva el título de una canción que está en el nuevo CD y en el que he plasmado muchas de las cosas que hoy en día pienso". Pero ese trabajo también lo ha dedicado a la libertad de los secuestrados, una lacra que sufre su país y que entristece a muchas familias, señala.

La carrera musical de Fonseca es de agradecer, aunque todo se lo ha ganado a punta de buena música y creatividad. Talento colombiano dicen. El 2006 obtuvo un Grammy Latino en la categoría Mejor Canción Tropical por su canción *Te mando flores* (que le dedicó a su novia Juliana), ese mismo año alzó un MTV Latino como Nuevo Mejor Artista. A partir de entonces no ha parado de recibir galardones dentro y fuera de su tierra.

En España ya lo hemos podido ver en alguna presentación pero en esta ocasión llegará con un espectáculo renovado, con las mismas fuerzas de siempre -subraya- y con ganas de poner

Con el tema *Arroyito*, el colombiano Juan Fernando Fonseca ha logrado recorrer toda Latinoamérica y gran parte de Estados Unidos de la mano de su disco *Gratitud*. Ahora, dice, le toca a Europa. Por eso se prepara para la gira que hará en España durante noviembre. Ocio Latino lo entrevistó durante un alto en unas de sus presentaciones al otro lado del Atlántico.

Escribe: JUAN CARLOS SAIRE ARENAS





MÚSICA
26 27
www.radiotentacion.com

a bailar a todo el mundo. "En España he estado varias veces no sólo en plan de trabajo sino también de vacaciones. Es un país muy alegre, rico musical y culturalmente y creo que hay una conexión entre la música latina y la española. Al menos eso lo que he visto allá. Por eso llevar mi música es un reto que quiero hacer".

El intérprete de **Enrédame** -otros tema de su nuevo CD- es consciente de que sigue la senda de otros artistas colombianos que han logrado difundir su música en este país y que lejos de hacer música comercial, se puede triunfar sin renunciar a la raíz. "Cuando hace algunos años la música latina pegó el boom, la gente en Europa tenía una idea vaga de lo que significaba. Ahora se han dado a conocer distintos géneros y exponentes. Lo que han hecho Carlos Vives, Shakira o Juanes en España y otros países, sin ánimos de minimizar a nadie, es mostrar que la música latina no sólo es Ricky Martin, que la música del otro lado del Atlántico también tiene un folclore y un valor muy grande", asegura.

En cada disco Juan Fernando trata de ser lo más fiel a sí mismo, ya que con eso, explica, la música cobra un sentido. En *Gratitud* encontramos música con raíz colombiana pero también canciones con otras influencias como *Beautiful Sunshine* o *Confíesame*, es decir muchos géneros, colores y sabores. Y todo eso, explica Fonseca es lo que busca trasladar a sus presentaciones. "Los conciertos me gustan que se vuelvan una fiesta, que la gente cante y baile. Cantar en vivo es el premio a todo el trabajo que se hace antes. El que vaya a mis presentaciones se va a encontrar con una buena parranda", asegura el colombiano. ●

► **Fonseca actuará el 03 de noviembre en Barcelona (Sala Bikini), 04 en Madrid (La Riviera) y el 06 en Tenerife.**

91.4 FM

Radio Tentación
...la tentación latina

www.radiotentacion.com



28 29

MÚSICA

www.ociolatin.com



Sergio Vallín



*Bendito
entre las
mujeres*

Es una de las piezas claves de Maná pero ahora llega con un proyecto en solitario. Sergio Vallín guitarrista del grupo mexicano nos desvela en Bendito entre las mujeres sus secretos más íntimos, que están muy bien interpretados por once artistas como Paulina Rubio, Ana Torroja o Natalia Jiménez..

Cuando se da la noticia de que Sergio, el guitarrista de Maná, publicaría un disco en solitario, todos piensan que el grupo mexicano ha llegado a su fin. Pero no, él se encarga de aclarar de inmediato que este proyecto es una pausa mientras que se dan los preparativos del próximo disco de su banda. "Maná sigue, estamos preparando un nuevo disco que saldrá el próximo año. Tenemos mucha vida todavía, al menos eso espero", dice entre risas. Bendito entre las mujeres, es un trabajo extraordinario, no sólo porque el guitarrista ha logrado juntar a once cantantes de renombre internacional, sino también porque las historias que Vallín nos cuenta son tan reales, "están escritas con el corazón y las tripas", que no es nada difícil identificarse de inmediato con alguna de las "rolas". Además, es un tributo a lo más grande que Dios creó: las mujeres.

"Las mujeres son una parte importante de mi vida. He tenido la oportunidad de conocerlas como madre, hermana, esposa e hija, pues era una razón suficiente como para hacerle un tributo de esta manera", cuenta el guitarrista cogiendo el rosario que cuelga de su cuello. La idea de grabar un disco en solitario le surgió hace dos años, pero debido a las innumerables giras con Maná tuvo que esperar un

Escribe: JUAN CARLOS SAIRE ARENAS

>>>



30/31

MUSICA

www.ociolatino.com

tiempo para poder plasmarlo. Otro de los inconvenientes con los que se encontró fue el de cuadrar la agenda de las cantantes -Vallín hizo las letras y la música del CD-, que se encargarían de interpretar sus canciones. "Lo de las agendas fue muy complicado, imagínate que no podíamos grabar hasta saber quien iba a cantar la rola y si le iba a quedar el tono a su voz. Sólo teníamos las baterías grabadas".

Superados esos baches Sergio logró otros de sus objetivos, que el disco no sonara igual a Maná. Y es cierto, escuchando sus temas uno se encuentra a un guitarrista privilegiado que es capaz de acompañar de manera estupenda la voz de Fher -vocalista de Maná-, pero también a un músico que hace cantar a la guitarra y crear sonidos que colorean cada tema convirtiéndolos en historias redondas. Mientras se gestaba el disco, confiesa, tuvo la tentación de invitar a alguno de los integrantes de la banda para que lo apoyaran en la aventura, pero al final desistió "y creo que fue lo más acertado".

También revela que tuvo claro que él no iba a cantar ninguno de sus temas, "no soy desafiado, pero de eso a ser cantante...para mí, mi vocalista es Fher". Entonces, prosigue, me surgió la idea de invitar a mujeres para que el cantante no sea un hombre, "mujeres ¡cabrón!, me dije". Y es que sólo las herederas de Eva tienen la capacidad de poder interpretar los anhelos, historias y vivencias que Vallín imprime en este CD. Historias como **Qué pasa tío**, en la que cuenta el miedo que

tiene un chico de tener relaciones sexuales con su chica por no dejarla embarazada. "En ese tema que interpreta Mariajosé, hay una frase que dice 'que si al fin te sale mal ya tienes un motivo para casarte conmigo, ya veo como te veo, limpiando biberones de todos los colores', y así estaba yo a los ¡20 años cabrón!, me casé, tuve un bebé y lavaba biberones en el fregadero". El amor tiene un espacio

muy grande en el disco, como en la canción que interpreta Raquel del Rosario -del Sueño de Morfeo-, **Sólo tú**. Allí una frase que Sergio escuchó a su abuelo cuando niño, fue el germen del tema. "Recuerdo que le preguntaron a mi abuelo, 'Don Jesús si usted muriera y tiene la oportunidad de volver, ¿se casaría otra vez con doña Petrita?' y el respondió 'si volviera mil veces al mundo, mil veces viviría junto a ella', eso se me quedó güey".

Bendito entre las mujeres es un disco que pone en evidencia lo que el mundo sabe pero pocos se atreven a gritarlo: que el universo gira alrededor de la mujer, que es mentira que el hombre tenga todo el control, "la mujer tiene la capacidad de dar a luz, de dar vida y eso ya nos pone en desventaja, jeso está cabrón!".

Se termina el tiempo de la conversación con Vallín, más que una entrevista el guitarrista te habla como si fueras un amigo de toda la vida. Una vez apagada la grabadora me atrevo a contarle una situación extraña que estoy atravesando. Él, con sus 37 años a cuestras suelta un buen consejo. Hacemos un trato, en su próximo viaje a España volveremos a encontrarnos, él con su banda y yo con una buena nueva que contar. ●



El 6 de diciembre de 2009 son
las ELECCIONES GENERALES

Vota con Bolivia
Vota con los tuyos
EMPADRÓNATE

REGISTRO HASTA EL 15 DE OCTUBRE

JUNTA MUNICIPAL DEL DISTRITO USERA
Avenida Rafael Ybarra, 41
Plaza Elíptica / L6

HORARIO: DE LUNES A JUEVES DE 09:00 A 17:00 hrs (Ininterrumpido)
VIERNES DE 09:00 A 14:00 hrs.

CENTRO HISPANO-PARAGUAYO
C/ Luis Cabrera, 29
Esq. C/ General Zabala / Prosperidad / L4

HORARIO: DE LUNES A VIERNES DE 14:00 A 20:00 hrs
SÁBADOS DE 12:00 A 19:00 hrs (Ininterrumpido)

**OFICINA MUNICIPAL DE INFORMACIÓN
Y ORIENTACIÓN PARA POBLACIÓN INMIGRANTE**
Paseo General Martínez Campos, 44 Bajo

Gregorio Marañón / L7 y L10 y
Rubén Darío / L5
HORARIO: DE LUNES A DOMINGO DE 09:00 A 17:00 hrs (Ininterrumpido)

Unidades Móviles en la Comunidad de Madrid

Mayor información en:
www.cne.org.bo

OFICINA CENTRAL DE REGISTRO
C/ Monederos, 30 bajo Dcha. / Usera / L6

Tel. 914759285
HORARIO: DE LUNES A DOMINGO DE 11:00 A 22:00 hrs (Ininterrumpido)

CENTRO HISPANO-BOLIVIANO
C/ Marcelino Álvarez, 14

El Carmen / L5 (salida José Villena)
HORARIO: DE LUNES A VIERNES DE 10:00 A 14:00 hrs y de 16:00 a 20:00 hrs
DOMINGOS SUJETO A ACTIVIDAD DEL CENTRO

CALLE REINA MERCEDES Nº 9
Mezzanine (diagonal al Consulado
de Bolivia en Madrid)

Alvarado / L1 y Santiago Bernabeu / L10
HORARIO: DE LUNES A VIERNES DE 09:00 A 15:00 hrs.

Línea Gratuita de Información
24 horas 900 475 92 85
Correo electrónico: cnebolivia.madrid@gmail.com

**PADRÓN ELECTORAL
Biométrico**



32 33

CORTAS

www.ociolatin.com

Cortas

Loko P se vuelve Súper Estrella

El popular locutor de Top Radio, Loko P quien cada noche de los viernes y sábado anima el programa La Tarima, ha participado en el video clip del tema Súper Estrella que reunió a Fuego y Omega, además del reconocido DJ Alex Sensation de La Mega en Nueva York. Este video ha sido presentado para celebrar el más de un millón de visitas que tuvo Mi alma se muere (Chosen Few Remix) en Youtube en el que se unieron Fuego, Pitbull y el dominicano Omega.

Omega junto a Loko P.



"Juanes tiene la camisa negra pero la paz en la mano"

De esta manera Roberton, una de las voces de la orquesta Los Van Van, calificó al artista colombiano al culminar el concierto Paz Sin Fronteras que se realizó en La Habana ante un millón de personas, el doble de lo que se esperaba congregarse en la famosa Plaza de la Revolución. Antes y después de la presentación, que tuvo en la tarima a 14 artistas como Orishas, Víctor Manuel, Olga Tañón o Miguel Bosé, hubo acaloradas discusiones, en las que algunos tachaban de pro castrista a Juanes. Según anunció el manager del intérprete de Me enamora, ya se estudia que el próximo concierto por la paz sea en las ciudades fronterizas de Ciudad Juárez (México) y El Paso (Estados Unidos).

Jet PERU

envíos de dinero

Te regala
por el
Día de la
**Canción
Criolla**
el nuevo cd de



SI ENVÍAS
TU DINERO
DEL 1 AL 31
DE OCTUBRE*

Incluye duetos con:
Arturo Zambo Cervero
Pepe Vásquez
Guaajaja

Kike Bracamonte

AMOR PERUANO

envía tu dinero con sólo una llamada

900 445 445

LLAMA GRATIS, INCLUSO DESDE TU MÓVIL

1 Realiza tu depósito
en nuestras cuentas

BANCO POPULAR 0075 1583 5006 0000 2078 **SabadellAtlántico** 0081 7114 71 0001 123018
CAJA CREDITO 2013 0677 61 0200776082

2 Llama GRATIS
para avisarnos

900 445 445

3 PAGAMOS EN
10 MINUTOS

también puedes realizar tu depósito
por internet
o a través de nuestras oficinas

JetMoney
¿Cuánto
quiere
enviar?

**primer
envío
gratis**

Argüelles
Marqués de Urquijo, 10 • Tel. 91 559 27 32

Cuatro Caminos
Reina Victoria, 18 • Tel. 91 534 64 64
HORARIO DE ATENCIÓN: 8:30am A 8:30pm

**NUEVA
DIRECCIÓN**

* PRIMER ENVÍO GRATIS excluye p.e. transferencias, Protección y/o. hasta agotar existencias. PARA ENVÍOS POR UN IMPORTE MÍNIMO DE 100 EUROS



Solemnes Cultos y Homenaje al Señor de los Milagros

HERMANDAD DE FUENCARRAL

domingo 25 de octubre

16 hrs Solemne Misa. Iglesia María Inmaculada. C/ Fuencarral, 97
Metro: Tribunal / Bilbao • **17 hrs** Apoteósica Procesión por las calles Fuencarral- Sagasta-
Mejía Lequerica- Barceló- Fuencarral y Divino Pastor.
19:30 hrs. Homenaje por el 18º Aniversario de recorrer las calles madrileñas
actuaciones artísticas y criollas con Kike Bracamonte y Hermanos Ballumbrosio

COLABORACIÓN ESPECIAL



COMUNIDAD ECUADOR

Belleza de exportación

La sensualidad de la mujer ecuatoriana ya es reconocida en el mundo entero. Aunque de momento no se ha logrado conquistar ninguna de las preciadas coronas internacionales, las candidatas no pasan desapercibidas para el gran público. En la próxima cita de Miss World, Gabriela Ulloa, nacida en Esmeraldas, será la encargada de mostrar la belleza ecuatoriana al mundo. En la tierra de Cervantes también se eligió a las Miss Ecuador-España 2009.

Escribe: JUAN CARLOS SAIRE ARENAS

Tiene 21 años, mide 1.80 cm y es natural de Esmeraldas. Gabriela Ulloa Quiñónez es la representante de Ecuador para el próximo Miss World 2009 que se llevará a cabo el 12 de diciembre en la ciudad de Johannesburgo (Sudáfrica). Allí más de cien chicas de diferentes países tratarán de alzarse con el título que deje grabado su nombre en el libro de la belleza mundial.

Cabello negro semi ondulado, piel canela, ojos azules, esta joven estudiante de periodismo ya conoce lo que es el mundo de los certámenes de belleza ya que fue candidata a Queen of the World 2007. Combina sus estudios con el modelaje y se animó a participar en el concurso gracias al apoyo de su madre, a la promesa que le hizo a un familiar fallecido y sobre todo porque era su sueño de niña, según confiesa.



>>>



36/37

 ECUADOR
 www.ociolatino.com


Gabriela fue la primera finalista del certamen Miss Ecuador 2009 que se realizó el 13 de marzo en Ecuador y en el que se alzó con el título la manabita Sandra Vences. Esta joven estudiante (18 años) de pedagogía musical fue la representante del país en el pasado Miss Universo cuyo cetro recayó en la venezolana Stefanía Fernández.

Lamentablemente no estuvo dentro de las quince finalistas a pesar de que antes del concurso los entendidos del tema la ubicaban dentro de ese grupo de favoritas.

Sandra es modelo profesional, conductora de televisión y entre sus méritos está el haber quedado finalista en el CN Model Search 2008 que se realizó en China. Por si fuera poco es cantante profesional y compositora.

Loja brilló en España

La belleza ecuatoriana también tuvo su capítulo en España ya que por segundo año consecutivo se realizó el Miss Ecuador-España que este año recayó en la lojana Stefanie Idrobo Salazar de 18 años quien recibió la corona de manos de la quiteña Diana Moya, ganadora de la primera edición del certamen.

Stefanie cursa el primer año de Comercio y Marketing, domina el inglés y radica en la Alicante desde hace siete años junto a sus padres y sus dos hermanos menores. Su elección se realizó en el marco de la Feria

Sandra Vences es la actual Miss Ecuador 2009.



Tres de las doce participantes del certamen que se realizó en España.

Internacional Enlaces cuya final fue amenizada por la música de Fausto Miño.

Dentro de sus labores como reina, la joven lojana, prepara la campaña Sonrisa Navideña, la que consiste en recolectar juguetes para que sean enviados a los niños pobres de su país. Junto con el equipo organizador, hacen un llamado para que sus compatriotas, así como todas las personas que lo deseen lleven su colaboración a partir de octubre al local de la FENADEE (c/ Capitán Blanco Argibay, 90 bajo M: Valdeacederas)

La primera finalista del certamen fue para Génesis Sifuentes una quiteña de 18 años que vive en Toledo, mientras que la segunda finalista lo ocupó Cristina Sánchez de 20 años y natural de Tungurahua. En total fueron 12 concursantes en este certamen que mostró parte de la belleza ecuatoriana que existe en España. ■

Stefanie Idrobo tiene 18 años, mide 1.68 cm y ganó el Miss Ecuador-España 2009.



Foto: J.C. Saire



38/39

PERÚ

www.ociolatino.com



Lourdes Flores Nano, líder del Partido Popular Cristiano, reunida con militantes en España (frente a ella Ángela Balarezo, representante del PPC en Madrid), la mayoría de los cuales también están afiliados al Partido Popular español.

COMUNIDAD PERÚ

PERUANOS en la política española

Que la política tiene mucho que ver con la vida incluso cotidiana de las personas es algo que parece fuera de dudas aunque muchos preferirían erradicar la política de sus vidas. Es algo imposible ya que desde el terreno político se deciden temas tan fundamentales como la forma y gestión de la sanidad y la educación hasta el rubro de los impuestos. Eso es algo que tienen claro cada vez más peruanos en España. La colonia peruana es una de las más arraigadas en este país y de allí que su participación en la política española sea una realidad con presente y futuro.

Texto y fotos: YOLANDA VACCARO

Los dos grandes partidos españoles, el Partido Popular (PP) y el Partido Socialista Obrero Español (PSOE) acaparan las preferencias mayoritarias de la mayor parte de inmigrantes en España, al igual que sucede con los españoles de origen. Los inmigrantes, al fin y al cabo, se insertan en la sociedad de acogida y viven sus mismos problemas (impuestos, hipotecas, desempleo, etc.) y disfrutan de sus mismos beneficios.

En este contexto los partidos españoles ya cuentan entre sus filas con la militancia de peruanos de diversa procedencia. Por supuesto también hay muchos peruanos integrados en otros partidos como Izquierda Unida e Iniciativa Per Catalunya- Los Verdes (ICV). A este último partido pertenece el peruano Ernesto Carrión Sablich con un cargo de responsabilidad como Responsable de Inmigración, realizando un trabajo que valora la mayoría de peruanos en Cataluña.

“Somos trabajadores, esperamos que hagan valer nuestro trabajo, no pedimos ni exigimos”

Peruanos en el PP

En el PP los peruanos residentes en España que también poseen la nacionalidad española se han integrado incluso en Ejecutivas distritales. Es el caso de Julio Pérez, peruano que lleva en España casi 20 años. Psicólogo de profesión, nos cuenta que su actividad política se remonta a su época universitaria, cuando formó parte del Consejo Universitario de la Universidad San Martín como Coordinador General de la Unidad Estudiantil. “He sido político toda la vida. Fui militante del Partido Popular Cristiano (PPC) peruano desde 1985. Siempre he sido de centroderecha. Empecé como personero de Alberto Andrade (Somos Perú), renuncié y me llamaron del partido de Alejandro Toledo (Perú Posible). Luego el presidente Valentín Paniagua me pidió que lo represente, y acepté”, precisa.



Ernesto Carrión Sablich, peruano, Responsable de Inmigración de ICV- Los Verdes (Cataluña).

Y es que la vinculación política de los peruanos en España suele coincidir con su participación política desarrollada en Perú.

Actualmente Pérez integra la Coordinadora del PPC en España, encabezada por Ángela Balarezo y de la que también forman parte Nancy Ayala y Edwin Arroyo. “Ahora estamos aglutinando profesionales, es momento

>>>



40 41

PERÚ

www.ocio-



El peruano Julio Pérez, miembro del Partido Popular Cristiano peruano y del Partido Popular español, flanqueado por el Consejero de Inmigración y Cooperación de la Comunidad de Madrid, Javier Fernández- Lasquetty (izquierda) y por el Viceconsejero Gabriel Fernández.

de que Lourdes Flores Nano (líder del PPC) sea gobierno en nuestro país", indica.

En España Pérez es miembro del PP de Moratalaz. "Empecé en el 2000 en el PP de Albacete, Castilla La Mancha. Hacíamos todo lo de cooperación internacional porque empezaba a llegar la inmigración masi-

“ Para las elecciones de 2011 vamos a realizar una campaña puerta a puerta ”

va a Albacete, tratábamos de captar militantes. No era mucho lo que se lograba porque la gente estaba más interesada en trabajar, etc.”, nos cuenta.

También ha trabajado del 2003 al 2005 en el PP de Salamanca. Indica: “En el 2005 entro al PP de Moratalaz. He sido personero (interventor) y apoderado del PP en diferentes elecciones. Mi trabajo ha sido de base, ahora Ejecutiva del PP de Moratalaz, junto a Sonia Ayala, de la Ejecutiva de Ciudad Lineal, y Laura en la Ejecutiva de Puente de Vallecas. Somos de centroderecha, liberales, reformistas”.

Ahora este grupo de peruanos se prepara para apoyar al PP de cara a las elec-

ciones autonómicas y municipales españolas de 2011 en las que no sólo podrán votar los peruanos nacionalizados españoles sino también aquellos peruanos que llevan más de cinco años residiendo en España pero no han acogido la nacionalidad española gracias al convenio hispano-peruano en esta materia firmado el pasado febrero. Pérez manifiesta: “El PP es muy diferente a lo que la gente cree. A mí no me han pedido hacer proselitismo de cara al 2011 sino trabajar en el partido, trabajo general, no dedicado sólo a la inmigración. Vamos a proponer trabajar para el 2011 previa aceptación de Fernando Vidal (Moratalaz) y de Esperanza Aguirre, Presidenta de la Comunidad de Madrid”.

Afirma que no aspiran a cargos políticos: “Somos trabajadores, esperamos que hagan valer nuestro trabajo, no pedimos ni exigimos. Los peruanos están integrándose en Comités Ejecutivos por el trabajo que hacen. Trabajamos sin esperar nada a cambio en cuanto a la política, ese es mi caso, no espero nada de nada”.

Peruanos en el PSOE

Alrededor de 7.000 peruanos están afiliados al PSOE según datos de uno de estos militantes, el abogado Guillermo Pérez Reyes. Él está afiliado desde 1997.

Pérez Reyes anuncia que el grupo que él integra, del que también forman parte Octavio Cárdenas, César Maldonado, Manuel Gálvez, Silvia Martínez, entre otros, va a realizar una “campaña más agresiva que las anteriores por las elecciones de 2011”. “Para las elecciones de 2011 vamos a realizar una campaña puerta a puerta”. Considera “que el electorado es de izquierdas”.

Como Pérez Reyes y las personas citadas junto a él, muchos peruanos militantes del Partido Aprista Peruano (APRA) también suelen afiliarse al PSOE. Ambos partidos forman parte de la Internacional Socialista.

No será la primera vez en la que participen en una campaña. Pérez Reyes precisa: “Siempre participamos en la campaña con banderolas y manifestaciones, en mítines de campaña. Cuando hay mítines incluso muchos peruanos han salido detrás del orador, en pantalla”.

Pérez Reyes ha sido miembro de la Ejecutiva de su agrupación socialista en Fuenlabrada, como Secretario Ejecutivo de Organización. Otro peruano, Jorge Ochoa, ha sido miembro de la Ejecutiva de Arganzuela, como Secretario Ejecutivo de Integración.



César Maldonado (cuarto por la izquierda, de pie), y Silvia Martínez (a su izquierda), peruanos que apoyan al PSOE.



El peruano Manuel Gálvez (centro) haciendo campaña por el Partido Socialista Obrero Español (PSOE).

Sobre las próximas elecciones considera que los peruanos militantes del PSOE se merecen plazas en la lista de la candidatura del PSOE a la Asamblea de Madrid: “Estamos empujando por tener plazas en las listas de la Asamblea y del Ayuntamiento. Básicamente a la Asamblea. Colocar dos o tres peruanos en las listas de la Asamblea de Madrid en las próximas autonómicas”.



El Consulado de Colombia Madrid atiende sin cita previa.

COMUNIDAD COLOMBIA

La actual cédula de ciudadanía colombiana tiene los días contados

El próximo 31 de diciembre todos los colombianos que vivan en el país o fuera de él deberán tener renovada su cédula de ciudadanía, como se denomina al documento nacional de identificación en Colombia. La actual sencilla cédula en blanco y negro está siendo reemplazada por una a color y con mucha más seguridad informática. Ocio Latino averiguó cómo va el proceso de renovación en España y el panorama es poco alentador, sobre todo para los que viven fuera de la jurisdicción del Consulado de Colombia en Madrid.

Texto y fotos: ADELAIDA VILLAMIL SÚAREZ

Desde el 2006 el Gobierno colombiano puso en marcha el Programa de Modernización Tecnológica -PMTII- con el cual se empezó a cambiar el documento de identidad de los colombianos por una cédula de ciudadanía de última generación. Las características físicas y tecnológicas de los nuevos documentos reducen al máximo la vulnerabilidad y posibilidad de falsificación. La nueva cédula permite tener la certeza de contar con una identidad plena y la facilidad de ser verificada y autenticada directamente con el titular mediante un sistema automático. Desde hace tres años se lleva a cabo la renovación obligatoria de las cédulas tanto en el territorio colombiano como en los diferentes consulados del mundo, pero el plazo para solicitar la renovación de este nuevo documento vence el próximo 31 de diciembre. La

>>>



44 45

COLOMBIA

www.ociolatino.com



orden del Gobierno a través de la Registraduría Nacional del Estado, entidad que lleva a cabo el proceso, es muy clara. “El colombiano que no renueve su cédula de ciudadanía quedará indocumentado. La pérdida de vigencia de los anteriores tipos de cédulas significa que ya no tendrán validez para ninguno de los efectos civiles, administrativos y políticos, incluyendo el ejercicio de los derechos políticos de los ciudadanos, señalados en las disposiciones legales vigentes, en los que la identificación personal es necesaria”.

Panorama en España

El tema empieza a ser preocupante para los colombianos que viven en España y que aún no han solicitado la renovación, pues en los consulados diferentes al de Madrid, es decir en los de Barcelona, Valencia, Bilbao, Palma de Mallorca y de Gran Canaria se están dando citas para la renovación para el próximo año, cuando ya se debería tener el nuevo documento.

Al llamar al Consulado de Colombia en Valencia, una grabación telefónica dice que para realizar este trámite hay que pedir cita a través de su Web y al intentarlo encontramos que sólo hay fechas disponibles para después de mediados de diciembre de 2010.

María Zamora es una colombiana que vive en Bilbao, y aprovechó una semana de sus vacaciones para venir hasta Madrid a hacer sus trámites consulares entre ellos la renovación de su cédula de ciudadanía y un poder consular. “El próximo año tengo que viajar a Colombia para solucionar unos asuntos hereditarios y mis hermanos me han dicho que si no llevé la nueva cédula no podemos hacer nada. En el consulado que me corresponde me dan cita para comienzos del otro año y como no me puedo arriesgar tuve que venir

Este es el anverso de la nueva cédula de ciudadanía y sus medidas de seguridad.

En la parte posterior del nuevo documento, que antes era completamente blanco, se han introducido sistemas de seguridad y datos del ciudadano tan vitales como el grupo sanguíneo.

hasta Madrid. Me parece muy injusto porque no sólo es tiempo, es dinero y lo peor un sentimiento de abandono por parte del Gobierno”.

Autonomía en cada consulado

Según la cónsul en Madrid, Candelaria Palacio Baldovino, los consulados son autónomos para atender al público, pues dependen de las condiciones, tanto de personal y técnicas, con que cuentan. En el caso del Consulado General de Madrid, la atención se hace sin necesidad de cita previa y sin tener en cuenta si el usuario vive o no dentro de su jurisdicción que, por cierto, se extiende a las Comunidades de Madrid, Castilla León, Castilla La Mancha, Galicia y Principado de Asturias.

No se sabe a ciencia cierta cuántos colombianos de los que viven en España ya han renovado su documento de identidad. Según los registros de Madrid se están recibiendo 1400 renovaciones al mes.

“Desde este consulado estamos haciendo todo lo posible para que los ciudadanos puedan renovar su cédula. Mi llamado es para que los colombianos no dejen para última hora este trámite y que estén atentos a las campañas extraordinarias que vamos hacer en lo que queda de año y que consisten en atender algunos sábados o llevar consulados móviles a otras ciudades”, aseveró la diplomática.

Mayuri Daza a su salida del consulado crítica-

ba que renovar su cédula le llevó cerca de dos horas, a lo que la señora Palacio respondió que a los consulados se les encargó esta tarea de renovación, pero no se les asignó más personal “esto ha implicado un esfuerzo adicional de los funcionarios ya que en ningún momento se han dejado de prestar los otros servicios consulares, y aclara que aunque la renovación es sencilla a cada usuario hay que tomarle más de 10 huellas dactilares”.

Requisitos para renovar

Este trámite es gratuito y debe hacerse personalmente. Se debe llevar el original y dos fotocopia de la actual cédula de ciudadanía en blanco y negro, tres fotografías a color de 4 x 5 centímetros, (hay que tener en cuenta que la cabeza debe medir 2,7 centímetros. De fondo blanco y con ropa oscura. Si carece de cabello o lo tiene muy claro el fondo debe ser azul claro) y el solicitante debe saber con seguridad el grupo sanguíneo y factor RH al que pertenece, si tiene un documento que lo acredite mejor.

Una vez que se solicita la renovación el interesado recibe una contraseña para recoger posteriormente la nueva cédula de ciudadanía.

De cuatro meses a uno y dos años

Supuestamente en Colombia una vez que se solicita la renovación el nuevo documento estará listo a los cuatro meses, pero para los que viven fuera del país el proceso puede tardar más de un año.

“Cuando recién empezamos con las solicitudes de renovación, las nuevas cédulas tardaron hasta dos años en llegar, hoy en día ya se ha reducido a un año” dice la cónsul Candelaria Palacio y recomienda que antes de ir a los consulados por la nueva cédula se consulte en la página www.registraduria.gov.co si ya está ‘producida’ y una vez que lo esté se puede pasar a recoger en un par de semanas para darle tiempo a que llegue desde Colombia.■



La cónsul de Colombia en Madrid, Candelaria Palacio, desde su oficina y por medio del circuito cerrado de televisión controla que la atención a los usuarios sea lo más fluida posible.

El dato

El próximo sábado 17 de octubre el Consulado General de Colombia en Madrid realizará una campaña extraordinaria desde las 9 de la mañana hasta la una de la tarde. El objetivo que los ciudadanos que trabajan entre semana hagan su respectiva renovación o asuntos relacionados con duplicados, rectificaciones y entrega de cédulas nuevas.



BOLIVIA
46
www.ociolatino.com



Más de cinco mil personas aplaudieron a Evo Morales en Leganés.

“Nunca pensé en cenar en el Palacio Real, antes un centro de decisiones políticas para invadir y ahora un centro para recibir al invadido”. Así se refirió el presidente Evo Morales a la cena que durante su reciente visita a España le ofreció el Rey Juan Carlos. Toda una declaración de intenciones reivindicativas. No obstante a la hora de la verdad, a la hora de pedir por los derechos de los bolivianos en España, parece que al presidente “de los desfavorecidos”, como le llamó José Luis Rodríguez Zapatero, le faltó algo de fuerza.

Escribe: YOLANDA VACCARO. Fotos: Y.V. y Embajada de Bolivia.

La visita del presidente Morales generó mucha expectativa entre los más de 300.000 bolivianos que viven en España. Seguramente sobre todo en aquellos 200.000 que, según cálculos de la embajada boliviana, carecen de permiso de residencia.

En este marco más de 5.000 personas, la mayoría bolivianos llegados desde

Morales

NO PIDIÓ POR LOS “sin papeles”

“Evo, Evo!” gritaban desde las gradas miles de bolivianos al ver a su presidente.

diversos puntos de España, siguieron a Morales en un encuentro en la cubierta de Leganés.

“¡Evo, Evo!” gritaban desde las gradas miles de bolivianos al ver a su presidente. Después de tres horas de espera, Morales apareció en el estrado. En las gradas decenas de carteles rezaban frases como “Ave Evo”. Los aplausos se sucedieron con las intervenciones del presidente con frases como que aquella en la que se declaró “en rebelión permanente contra el saqueo de los recursos naturales y el sometimiento de los pueblos” de Latinoamérica. “El proceso de transformación es imparable en Bolivia. En lo social la nueva Constitución Boliviana -votada en referéndum este mismo año- es más avanzada que algunas constituciones de países europeos. Sin embargo, tenemos



Bolivianos llegados desde comunidades como Navarra siguieron a su presidente en Madrid.



Evo Morales parece que no se atrevió a pedirle a Zapatero que regularice a los alrededor de 200.000 bolivianos que carecen de permiso de residencia y viven en España.



Evo Morales se dirige a miles de sus seguidores en España.

una gran debilidad: el cambio de mentalidad de los funcionarios públicos. Necesitamos revolucionarios al servicio del pueblo boliviano y eso aún cuesta encontrar, pues aún hay una mentalidad colonial, herencia del patrón saqueador, explotador, y que mientras no se pueda cambiar es la debilidad de Bolivia", subrayó. Dirigiéndose a sus compatriotas en España prometió conseguir la homologación de los permisos de conducir y duplicar los tres consulados con los que actualmente cuenta Bolivia en España, situados en Madrid, Barcelona y Murcia.

La alegría y las expectativas crecieron como la espuma cuando el presidente prometió que iba a "dar la batalla" incluso en Naciones Unidas para que todos los inmigrantes sean reconocidos como legales. "Todos tienen derecho a habitar en cual-

Morales respondió algo totalmente inesperado: agradeció a Rodríguez Zapatero por, según él (Morales), haber regularizado a cerca de "100.000 bolivianos"

quier parte del mundo, respetando las normas de cada país", sentenció. Y añadió: "Cuando los españoles y los europeos lle-

gaban a América nuestros abuelos nunca dijeron que eran ilegales".

¿Qué paso menos de 48 horas después? Pues que, en el Palacio de la Moncloa, Morales fue recibido por Rodríguez Zapatero. En la rueda de prensa conjunta que ofrecieron Morales fue preguntado por si había efectivamente pedido al Jefe del Gobierno Español que regularice a los alrededor de 200.000 bolivianos "sin papeles" que viven en España. Morales respondió algo totalmente inesperado: agradeció a Rodríguez Zapatero por, según él (Morales), haber regularizado a cerca de "100.000 bolivianos", un "récord" que, dijo, "ni siquiera se ha dado en otros países de América Latina". Silencio total sobre los "sin papeles".

Las urnas tendrán la palabra

Para lo que no habrá diferencias entre "con papeles" y "sin papeles" en España serán las elecciones presidenciales bolivianas que tendrán lugar el próximo 6 de diciembre.

Lo acontecido en Leganés fue para algunos observadores un mitin electoral de Morales a favor de su candidatura y de su partido, el Movimiento Al Socialismo (MAS). Es cierto que el presidente no llegó a pedir expresamente el voto de sus conciudadanos pero sí les recordó que por vez primera podrán participar en estas elecciones los residentes en el exterior.

Para los bolivianos que sí cuentan con papeles habrá además otra posibilidad electoral más. Y es que durante la visita presidencial se firmó el acuerdo hispano-boliviano para votar en elecciones municipales. Para ello es requisito indispensable, además, llevar como mínimo cinco años residiendo legalmente en España.■

Empadronarse antes del 15 de octubre

Los bolivianos que viven en España y que desean votar en las elecciones generales bolivianas del próximo 6 de abril deben registrarse en el Padrón Electoral Biométrico boliviano antes del próximo 15 de octubre. Los lugares en los que pueden empadronarse en Madrid son:

JUNTA MUNICIPAL DE DISTRITO USERA

Avenida Rafael Ybarra, 41.

Metro: Plaza Elíptica.

De lunes a jueves de 9 a 17 horas.

Viernes de 9 a 14 horas.

CENTRO HISPANO PARAGUAYO

C. Luis Cabrera, 29

Metro: Prosperidad.

De lunes a viernes de 14 a 20 horas.

Sábados de 12 a 19 horas.

OFICINA MUNICIPAL DE INFORMACIÓN Y ORIENTACIÓN

PARA LA POBLACIÓN INMIGRANTE

Pº General Martínez Campos, 44, bajo.

Metro: Gregorio Marañón y Rubén Darío.

De lunes a domingo de 9 a 17 horas.

OFICINA CENTRAL DE REGISTRO

C. Monederos, 30, bajo, dcha.

Metro: Usera.

De lunes a domingo de 11 a 22 horas.

CENTRO HISPANO-BOLIVIANO

C. Marcelino Álvarez, 14

Metro: El Carmen.

De lunes a viernes de 10 a 14 y de 16 a 20 horas.

CALLE REINA MERCEDES 9

Mezzanine (diagonal al Consulado de Bolivia en Madrid).

Metro: Alvarado y Santiago Bernabéu.

Unidades móviles en la Comunidad de Madrid.

Línea gratuita de información 24 horas:

900 475 92 85

E-mail: cnebolivia.madrid@gmail.com

Más información: www.cne.org.bo



El brasileño Kaká cumplió su sueño de vestir la camiseta del Real Madrid donde hará dupla con el portugués Cristiano Ronaldo. A los 27 años vive el mejor momento de su carrera y su presencia en el equipo del chileno Pellegrini será fundamental para conseguir un nuevo título de la liga española.

KAKÁ

y su compañía

Escribe: JOSÉ CABRERA

Los futbolistas latinoamericanos siguen dando que hablar como flamantes refuerzos de los diferentes clubes de la competitiva liga española. Los más jóvenes llegan con la ilusión intacta de iniciar su despegue internacional, los jugadores experimentados intentan confirmar que siguen vigentes, mientras que otros consagrados como el brasileño Kaká, la nueva estrella del Real Madrid, prometen brillar con toda la magia de su genio y talento creativo.

Su estampa de crack le calza perfecto a la camiseta blanca del cuadro de Chamartín. Verlo desplazarse por el campo del estadio Santiago Bernabéu con su tranco largo, elegante, y el número ocho sobre la espalda es el sueño cumplido de la inmensa legión de hinchas madridistas que esperaban con ilusión la llegada de un jugador de su enorme categoría y prodigioso talento. Y aquel sueño era también el singular anhelo del propio Kaká -para muchos el mejor futbolista del planeta-, quien se ha convertido en el gran fichaje de la temporada 2009 en la liga española.

El brasileño lo había expresado públicamente desde que los rumores de su posible transferencia desde el Milan italiano empezaban a sonar con fuerza: "Mi sueño es jugar en el Real Madrid; espero que Berlusconi y Florentino Pérez lleguen a un entendimiento lo antes posible".

Los directivos llegaron a un feliz acuerdo, el centenario club español le ganó la partida al Manchester United, Manchester City y Chelsea de Inglaterra, y tuvo que desembolsar nada menos que 60 millones de euros para contar con los servicios de este extraordinario mediocampista de 27 años.

>>>



52/53

DEPORTES

www.ociolatino.com

Kaká está en su mejor momento futbolístico, qué duda cabe. Basta repasar sus recientes actuaciones con la camiseta de su selección en la eliminatoria mundialista para confirmar que ha llegado a su esperado ciclo de madurez profesional. Una etapa que los hinchas del Real Madrid esperan disfrutar a plenitud desde las tribunas, encendiendo una ilusión aún mayor con la singular compañía del portugués Cristiano

El brasileño Nilmar es un veloz delantero de 25 años que ilusiona a los hinchas del Villarreal con su gran habilidad y el aporte de su cuota goleadora. Apareció en el 2002 con la camiseta del Inter de Porto Alegre, pasó por el Olympique de Lyon sin mayor suerte, y luego volvió a su club de origen donde alcanzó a consagrarse como una de las grandes figuras del balompié brasileño.

Ronaldo y su juego endemoniado. Otro refuerzo sudamericano del Madrid es el defensor argentino Ezequiel Garay, quien jugó la última temporada con gran nivel en el Racing de Santander. Pero el equipo que dirige el chileno Manuel Pellegrini no es el único cuadro español que cuenta en sus filas con jugadores latinoamericanos como refuerzos importantes para afrontar la actual temporada. Los aficionados del Barcelona esperan con ansias que los coqueteos con el brasileño Robinho para el 2010 se hagan realidad. El hábil delantero ha dejado una frase elocuente al respecto: "El Barza es un gran equipo, me gusta". Mientras tanto inflan el pecho de orgullo con el fichaje del goleador Zlatan Ibrahimovic y siguen delirando con las genialidades de su gran estrella, el argentino Lionel Messi. Para reemplazar al defensor brasileño Sylvinho que se fue al Manchester City, el Barza ha contratado a su compatriota Maxwell, procedente del Inter de Milán, por 4,5 millones de euros. El Atlético de Madrid no se queda atrás y puso los ojos en un jugador muy joven, de apenas 18 años, llamado Leandro Cabrera.

El defensor central uruguayo ha dado el gran salto de su carrera luego de militar en el Defensor Sporting de su país, y el club colchonero ha comprado la mitad de los derechos de su pase en 1,5 millones de euros.

Ante la ausencia del chileno Matías



El Scratch celebró por todo lo alto al asegurar un cupo al Mundial de Sudáfrica tras su victoria rotunda sobre Argentina jugando como visitante. Con dos goles de Luis Fabiano y otro de Luizao, el equipo que dirige Dunga se convirtió en el primer país sudamericano en clasificarse al torneo más importante del balompié.

Fernández, que fue vendido al Sporting de Lisboa, llegó a las filas del Villarreal el volante argentino Damián Escudero luego de haber estado a préstamo en el Real Valladolid. Además, el "Submarino Amarillo" ha contratado como figura estelar al brasileño Nilmar, delantero de 25 años que proviene del Inter de Porto Alegre y se ha convertido en el jugador más caro de la historia del club español. El Villarreal pagó 10 millones de euros por la transferencia, y el jugador firmó un contrato de cinco temporadas con su nuevo club. Por otra parte, pensando en el futuro, el Villarreal compró los derechos del volante ecuatoriano Jefferson Montero, de 19 años, quien estuvo a un paso de firmar por el Real Madrid a inicios de año. Montero, quien proviene del club ecuatoriano Independiente del Valle, jugará esta temporada en el Villarreal "B" de la segunda división a fin de que vaya adquiriendo experiencia.

En el Deportivo La Coruña la novedad es el fichaje del veloz atacante mexicano Omar Bravo, de 29 años, que jugó recientemente en Las Chivas de Guadalajara y promete ser una carta de gol importante en la ofensiva del cuadro gallego. Por su parte, el Málaga contará bajo los tres palos con los servicios del experimentado portero uruguayo Gustavo Munúa, de 31 años, quien proviene del Deportivo La Coruña y como jugador comunitario actúa en la liga española desde el 2003.

Un caso singular es el del futbolista uruguayo Paulo Pezzolano, mediocampista ofensivo de 27 años que al ser fichado por el Mallorca para la reciente temporada ha logrado un sueño que va más allá de lo profesional. El talentoso volante izquierdo se ha reencontrado con sus padres y hermanos, quienes viven en la isla desde hace varios años luego de emigrar desde su Uruguay natal en busca de un futuro mejor. Con el apoyo de la familia, Pezzolano ha prometido que no dejará escapar la oportunidad de demostrar toda su valía en este nuevo reto de su carrera. ■





54 55

AGENDA

www.ocio-latino.com

agenda *Espectáculos*

Vallenato en estado puro, eso es lo que proponen Jorge Celedón y Jimmy Zambrano. El 2007 este dúo obtuvo un Grammy Latino en la categoría Cumbia-Vallenato. En la presentación podremos escuchar el tema *Te perdóné*, primer corte promocional de su nuevo disco en cuyo video cuenta con la participación de la venezolana Gabriela Spanic y el 'Pibe' Valderrama.

Dónde: Juanchito O'Donnell (c/ Fundadores, 7)
Fecha: 15/10 **Hora:** A partir de las 23h. **Precio:** 25 euros las primeras 100 entradas, luego 30 euros.
Reservas: 679-572502

Jorge Celedón



LUCRECIA

¡*Aguaaaaa!*, es el grito de guerra de esta cubana que ha logrado conquistar al mercado español con su buena música y su carisma. Los conciertos de la cantante son una verdadera fiesta gracias al son que pone en cada tema. En esta presentación llega con su más reciente disco titulado Álbum de Cuba.

Dónde: Häagen-Dazs Calderón
Fecha: 19 y 26/10 **Hora:** 21:00
Precio: 30 euros anticipada
Venta: elcorteingles.es

Litto Nebbia

El renombrado cantante y compositor de rock argentino estará en España presentando el CD *A su aire* que fue grabado en julio del año pasado. En el concierto acústico que brindará escucharemos temas como *Gente que no sabe lo que quiere*, *Vamos negro fuerza negro* o *La balsa*. Cada presentación de este viejo rockero se convierte en una catarsis colectiva.

Dónde: La cueva del bolero (c/ Recoletos, 11)
Fecha: del 09 al 11 de octubre **Hora:** 21:30

Maelo Ruiz

Salsa romántica de la mano de este maestro que tiene un séquito de seguidores que no se pierden ninguna de sus presentaciones en España. Gracias a temas como *No te quites la ropa*, *La dueña de mi corazón* o *Por favor señora*, el puertorriqueño logró conquistar el mercado colombiano, además de otros lugares de Latinoamérica.

Dónde: Latin Palace (c/ Grafito, 5 Torrejón de Ardoz)
Fecha: 09/10 **Hora:** A partir de las 23:00 **Precio:** 40 euros general, VIP: 70 euros.

EL GRAN RETORNO TRIUNFAL!!!

Apertura 5pm
 hasta las últimas consecuencias

De la Orquesta Los Caribeños de Guadalupe

DOMINGO
8
 NOVIEMBRE



PRECIOS POPULARES

además

Gran Concurso de Marinera Norteña Organizado por tu amiga Lupe

Primer premio: 500 €
Segundo premio: 300 €
Tercer premio: 150 €

Eliminatorias: Viernes 6 de Noviembre
 Lugar: LAS BRISAS desde las 7pm (entrada libre)

Gran Final: Domingo 8 de Noviembre
 Lugar: Sala School (en el Concierto de los Caribeños)

Informes e inscripciones: 91 559 8657 - 638 425360

School
 Getafe
 Plaza Juan Carlos II, Sector 3
 Conservatorio / Bús: 441, 444, L1
 EN COCHE: Carretera Toledo (A42) salida 14A Sector 3

INFORMACIÓN:
 91 530 25 54
 91 521 38 97
 91 461 09 74
 91 559 86 57

Lupita RESTAURANTE PERUANO
 C/ Gran Vía, 73 Plaza España
 Tel. 91 559 86 57



AGENDA
56 57
www.ociolatino.com



Acércate a Canarias



Dicen que Canarias es el lugar más latino de España, pues compruébalo echándole una mirada al canal de televisión que tiene en TDT en el que podrás ver reportajes, noticias, telenovelas, series y muchos más programas que te harán vivir ese acento latino que tanto te gusta.

TV Canaria. En TDT.

La ruta alternativa

Una buena manera de conocer España sin salir de casa. Se trata de una serie documental que pretende aproximar las múltiples caras de España a lo largo de un viaje por la naturaleza y sus habitantes. Un viaje que plasma el peso de la historia en forma de monumentos, tradiciones y fiestas populares



La 2. Lunes a viernes a las 11:15



Es una comedia romántica, juvenil/infantil que se estrenó en Argentina alcanzando cuotas de máxima audiencia. Tanto el personaje como su música tuvieron mucha trascendencia. En la actualidad podemos ver la tercera temporada de esta serie ambientada en el barrio de Belgrano en Buenos Aires.

Set en Veo (TDT)
Ma. a sab. a las 07:30

LATINTOURS

Agencia de Viajes

Por las Rutas de Latinoamérica y el Mundo
vuelos muy baratos en

www.viajaralatinomercado.com



SOMOS MAYORISTAS Y OFRECEMOS

• Tarifas negociadas y cupos para agencias **NO IATA**

• Tarifas especiales para **LOCUTORIOS**

PROXIMAMENTE
NUEVA OFICINA
GRAN VÍA, 49

Reserva tu billete con 200 €

PAGO APLAZADO HASTA 3 MESES SIN INTERESES

RESERVA Y EMISIÓN INMEDIATA

VOLAMOS A...

Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia, Paraguay, Brasil y vuelos Nacionales e Internacionales

Reservas de hoteles y paquetes turísticos a todos los destinos

HORARIO CONTINUO EN NUESTROS LOCALES
de Lunes a Sábado de 10:00 hrs. a 20:45 hrs.

C/ Corredera Baja de San Pablo, 25

91 360 46 40

Callao

(Salida Palacio de la Prensa)

C/ San Bernardo, 51

91 522 60 46

Noviciado

(Salida Noviciado)



AGENDA
58-59
www.ociolatino.com

Cine

El secreto de tus ojos

Benjamín ha trabajado toda la vida como empleado en un Juzgado Penal. Ahora acaba de jubilarse, y para ocupar sus horas libres decide escribir una novela. No se propone imaginar una historia inventada. No la necesita. Dispone, en su propio pasado como funcionario judicial, de una historia real conmovedora y trágica de la que ha sido testigo privilegiado. Corre el año 1974, y a su juzgado se le encomienda la investigación sobre la violación y el asesinato de una mujer.



Director: Juan José Campanella
Producción: Argentina y España.

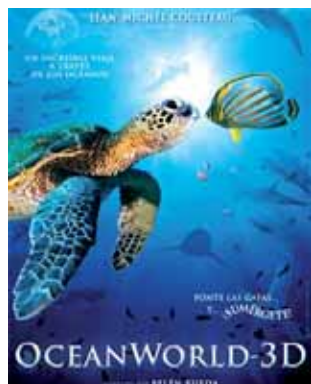
Actores: Ricardo Darín, Soledad Villamil, Pablo Rago, entre otros.



CITY ISLAND

Vince (Andy García), un funcionario de prisiones, descubre en la lista de nuevos convictos un nombre que le resulta familiar. Se trata de Tony (Steven Strait), un hijo que tuvo 20 años atrás y que abandonó al no poder hacerse cargo de él. Ahora, casado y con una nueva familia, Vince se lleva a Tony a casa para retomar la relación.

Director: Raymond De Felitta.
Actores: Andy García, Julianna Margulies, Alan Arkin, entre otros.



Oceanworld 3D

Es el primer largometraje documental totalmente rodado en Digital 3D. Esta película es un homenaje a los océanos. Gracias a la tecnología Digital 3D, los espectadores podrán sumergirse literalmente en las profundidades del mar, un universo prácticamente desconocido. En compañía de una tortuga marina que hará de guía, el público disfrutará de una visión mucho más cercana de este ecosistema infinitamente rico a la vez que frágil. Los espectadores emprenderán un emocionante viaje a los bosques de algas marinas de California, a la Gran Barrera de coral de Australia, o a la Roca Partida de México, hábitat natural de miles de tiburones, entre otros muchos lugares.

Director: Jean-Jacques Mantello.



OFICINA EN MADRID

Gran Vía 69, 1ra Planta, Of. 104 C.P. 28013 Plaza España

TEL: 915 416 043
FAX: 915 416 800 MÓVIL: 665 135 998

OFICINAS EN LIMA

SAN ISIDRO: 441 - 39 72

Av. Camino Real 111, Of. 206.

S.M.P. : Tel: 483 - 24 64

Av. Eduardo de Habich 148 - A, Urb. Ingeniería

S.J.L. : Tel: 376 - 88 82

Av. Próceres de la Independencia 1625 B1 Of. 206

S.J.M. : Tel: 276 - 24 02

Av. San Juan 1053 Of.303

VIAJES Y TURISMO

Tarifas económicas, Plazas confirmadas

PAQUETERÍA

Salidas 2 veces x semana. Mariachis, Serenatas, Sorpresas

Oferta desde 7.50 € / Kg

BILLETES DE AVIÓN CON LAS MEJORES OFERTAS

La Paquetería más rápida, más segura, más económica

CAMPAÑA NAVIDEÑA Y DE FIN DE AÑO

SEPARA ya tus regalos
CÓMPRALOS AQUÍ
y se los
ENTREGAMOS ALLÁ

GIROS: Inmediatos de US\$, y €ro
Más rápidos, más económicos

Productos Hiraoka,
Arreglos florales, etc.

www.cserecx.com ventas@cserecx.com



PROFESOR MÉRCURY.

Director del Centro de Reiki, Amor y Sanación Espiritual. Escritor de libros de Astrología, Reiki y Cocina.

Consultas de Tarot, Astrología y Terapias de Reiki. Solicita las predicciones para el año 2008, astrológicas, o por numerología.

Tlf. y fax: 91-4428196.

E-mail:

profesormercury@profesormercury.com

mercuryreiki@hotmail.com

Web: www.profesormercury.com

GABINETE DE TAROT

TELEFÓNICO 24 HORAS

Tlf. 806466591

Comienza el mes con el Sol en Libra a 07, grados 57, 20 segundos. El Sol entrará en el signo de **Escorpio** signo Astrológico de misterioso, fuerte y con mucha psicología, el día 23, a las 06, 45 horas, hora solar.

Fases de la Luna: Luna Llena: Día 06, a las 06, 11, longitud, 11, 10 de **Aries**. Cuarto Creciente, el día 11, a las 08, 57 horas, longitud 18, 11 de **Cáncer**. Cuarto Menguante: Día 18 a las 05, 34, longitud, 24, 59 de **Libra**. Luna Nueva: Día 28 a las 00, 43 horas, Longitud 02, 44 de **Acuario**.

HORÓSCOPO

ASTROLOGÍA DEL NUEVO MILENIO
POR EL PROFESOR MERCURY

Signos sensuales del mes:
Escorpio - Aries - Cáncer - Acuario

ARIES: 21 de marzo al 20 de abril

Amor: Ten paciencia con tu actual pareja. Posible romance con un nativo de Leo. **Salud:** Ponte la vacuna para poder evitar infecciones respiratorias. **Economía:** La intuición será tu mejor arma para mejorar tu economía. **Mejores días de la semana:** Martes y sábados.

TAURO: 21 de abril al 20 de mayo

Amor: Mantén la calma con tu pareja y evita las discusiones. **Salud:** Cuidado con los picantes y grasas. Sal al campo a pasear. **Economía:** Cuidado con los gastos excesivos. Lleva un cuaderno de economía al día. **Mejores días de la semana:** Miércoles y jueves.

GEMINIS: 21 de mayo al 21 de junio

Amor: Tendrás que evitar las críticas con tu pareja. Sonríe. **Salud:** El sistema pulmonar será la zona más débil. Evita el tabaco. **Economía:** Buen mes para ahorrar dinero. **Mejores días de la semana:** Lunes y jueves.

CANCER: 22 de junio al 22 de julio

Amor: Sentimientos llenos de calor humano. **Salud:** Los nervios los tendrás a flor de piel. Relájate y respira profundamente. **Economía:** Tu profesión te dará grandes satisfacciones. **Mejores días de semana:** Miércoles y domingos.

LEO: 23 de julio al 23 de agosto

Amor: Disperso en los afectos. Romance con Sagitario. **Salud:** Cuidado con el tabaco y el alcohol. **Economía:** Ten paciencia que este mes será algo revuelto en la economía. **Mejores días de la semana:** Domingos y jueves.

VIRGO: 24 de agosto al 23 de septiembre

Amor: Vivencias llenas de experiencias afectivas. Vívelas. **Salud:** Pensativo en tu profesión te acarreará dolores de estómago. **Economía:** Buen período de grandes proyectos. **Mejores días de la semana:** Miércoles y viernes.



ECUAPAN

Panadería - Pastelería

www.ecuapansl.es

LO MEJOR DE LA PANADERÍA ECUATORIANA



Injertos
Enrollados
Cachitos
Reventados
Trenzas
Pan de Coco
Pan de Pascua
y Roscón

elaborados
por manos ecuatorianas

...de todo para tu fiesta
al estilo latino !!!



Tartas y Decoraciones
Cumpleaños
Bodas
Comuniones
Bautizos
Quinceaños



C/. GUILLERMO DE OSMA, 4 LEGAZPI

C/. MONTIGUELDO, 66 PUENTE VALLECAS

C/. RIO ULLA, 34 PLAZA MADRES DE MAYO PUEBLO NUEVO



HORÓSCOPO
62/63
www.ociolatino.com

LIBRA: 24 de septiembre al 23 de octubre

Amor: Abrirás tu buen corazón con tu pareja y gozarás a tope. **Salud:** Posibilidad de problemas en los genitales. Evita los excesos con el sexo. **Economía:** Es hora de economizar al máximo. **Mejores días de la semana:** Martes y jueves.

ESCORPIO: 24 de octubre al 22 de noviembre

Amor: Nuevo romance con un nativo de Virgo. **Salud:** Vivirás un mes relajado y lleno de alegría. **Economía:** Tus ambiciones se verán cumplidas. **Mejores días de la semana:** Martes y viernes.

SAGITARIO: 23 de noviembre al 21 de diciembre

Amor: Eres de los que amas tu libertad. Ahora disfrutarás de ella. **Salud:** Cuidado con los excesos en el deporte y los alimentos. **Economía:** Tus intuiciones serán tu mejor arma. **Mejores días de la semana:** Miércoles y sábados.

CAPRICORNIO: 22 de diciembre al 20 de enero

Amor: Es un mes cambios de humor y de afectos. **Salud:** Tendrás que visitar a tu médico de cabecera. **Economía:** Tu seriedad en el trabajo te será beneficiosa. **Mejores días de la semana:** Martes y jueves.

ACUARIO: 21 de enero al 19 de febrero

Amor: Ten fe en tu actual pareja y disfrútala. **Salud:** Cuidado con las comidas grasientas y pesadas. **Economía:** Estado estable y sin cambios económicos. **Mejores días de la semana:** Martes y sábados.

PISCIS: 20 de febrero al 20 de marzo

Amor: Tu fuerza artística te llenará de satisfacción. **Salud:** Los ojos serán las zonas más débiles de tu cuerpo. **Economía:** Decidido a mejorar en tu profesión. **Mejores días de la semana:** Martes y domingos.



Mi personaje mágico por el
"PROFESOR MERCURY"

JUAN DIEGO FLÓREZ SALOM

Nacido el día 13, 01, 1973 en Perú, Lima. Nativo del signo de Capricornio. Quien tiene el Premio Abbiati durante el año 2.000, el año 2.003 Luciano Pavarotti declaró que podría ser su sucesor como cantante de ópera. El 03, 06, 1007, el presidente Alan García Pérez le distinguió con la Orden El Sol en el grado de Gran Cruz. El 08, 04, 2008, Plácido Domingo, considerado como el mejor tenor del mundo, declaró su admiración por Juan Diego Flórez Salom. Sol, en Capricornio a 23, 23 grados, Luna en Tauro, a 12, 45 grados, Mercurio en Capricornio, a 23, 59 grados Venus en Capricornio, a 02, 23 grados, Marte en Sagitario, a 09, 35 grados, Júpiter en Capricornio a 20, 47, Saturno en Géminis a 146, 30, grados, @ Urano en Libra a 22, 59 grados, Neptuno en Sagitario a 06, 37 grados y Plutón en Libra a 04, 25 grados, @. Esta voz del Bell Canto es un orgullo para Perú, los peruanos y el mundo entero. Una voz llena de matices, expresión y dinamismo. Enhorabuena maestro Flórez.

Director del Centro de Reiki Amor y Sanación Universal

PROFESOR MERCURY

Consulta de sanación. Maestro Reiki. Curso Reiki. Cartas Astrales. Numerología. Predicciones. Consulta de Tarot. 30 años en las Ciencias Ocultas y Medicinas Alternativas. CURSOS DE REIKI cada mes, infórmate. Aprende las técnicas que Cristo empleaba para sanar a los enfermos

GABINETE DE TAROT TELEFONICO 24 HORAS

Teléfono: 806 466 591

RED. FUD. 1.294. RED. MOVIL. 1.514 IMPUESTOS INCLUIDOS. SERVICIO OF RECIBO POR MANUEL GUERRERO CARRANZAS. C/OLINDO CARRO, 36 - 28003 MADRID
E-mail: profesormercury@profesormercury.com Web: www.profesormercury.com



Saeta Express

AGENCIA DE VIAJES

Viajar entre Amigos

Para aquellos que buscan
una Gran Agencia y no una agencia grande

PAGO A PLAZOS, SEGÚN DESTINO

TARIFAS NEGOCIADAS PARA AGENCIAS NO IATA
TARIFAS ESPECIALES PARA LOCUTORIOS

VUELOS DIRECTOS Y CON ESCALA

Tenemos los mejores precios de temporada
somos mayoristas

PAQUETES
VACACIONALES

A ESPAÑA, EUROPA, AMÉRICA,
ÁFRICA Y MÁS DESTINOS

Todo lo relacionado con tus vacaciones

ALQUILER DE COCHES Y HOTELES, SEGUROS Y MÁS...

VOLAMOS A

OFERTAS ESPECIALES ENERO
FEB. Y MARZO 2010

ECUADOR • PERÚ • COLOMBIA
BOLIVIA • PARAGUAY • BRASIL
ARGENTINA • REP. DOMINICANA
CUBA • VENEZUELA
y al resto del mundo

TARIFAS ESPECIALES TAME "VUELOS INTERNOS EN ECUADOR"

VIAJA CON 2 MALETAS DE 32 KG

C/Sierra del Cadi, 4 - 28018 Madrid Portazgo (L.1) Salida Sierra del Cadi

TEL. 91 478 49 49 MÓVIL. 606462872 (24h. EMERGENCIA) FAX. 91 478 25 95

E-mail: viajes@saetaexpress.com

**ASESORIAS**

Guía del Ocio Latino

- César Maldonado Santa Engracia, 146 Bajo A ➔ Cuatro Caminos (915358585 • 626222627)
 Demóstenes Mamani Paseo de las Delicias, 98 Bajo E ➔ Delicias (915305571)

ALIMENTACIÓN

Guía del Ocio Latino

- Alimentación Gutí C/ Barcelona 22. Fuentelabrada ➔ La Serna- Cercanías (916972523)
 Bodega Latina Clara Campoamor, 7 ➔ Oporto (915251616 • 636637033)
 Gourmet Latino Avenida Monasterio de Silos, 82- Portal 3 - 2A (902108994)
 Helados Troppi Frutti Oviedo, 2. Móstoles (677048813)

AUTOMÓVILES

Guía del Ocio Latino

- DRB Service Batalla de Torrijos, 13-15 ➔ Carabanchel (914621225)

DISCOTECAS

Guía del Ocio Latino

- Bull-Sani Disco Bar Plaza Virgen de los Llanos, 5 ➔ Aviación Española (917855396)
 El Timbalero Martín Álvarez, 25 ➔ Portazgo (915484171 - 914786703)
 Imperio Latino Pub Hemani, 34 Alvarado / Cuatro Caminos (915341345)
 Jala Jala C/ de la Puebla, 6 ➔ Gran Vía (696320917)
 La Farra C/ Maestro, 4 Local ➔ Casa del Reloj (64565345)
 La Roca Payaso Fofó, 24 ➔ Portazgo (629 250 289)
 Lúcumá Discoteca Plaza de Toros La Cubierta de Leganés ➔ Casa del Reloj (680533060)
 Panamericana Disco Orense, 22 Bajos ➔ Nuevos Ministerios (628571140)

ENSEÑANZA

Guía del Ocio Latino

- Autoescuela Amarsol Callejón Gómez Acebo, 1 ➔ Villaverde Alto (917969402)
 Auxiliares de Madrid Bravo Murillo, 377 - 2º D ➔ Plaza Castilla (913153955)
 Cofoim C/ Oasis 5-7 - Fuentelabrada (901228888)
 Siglo XXI Cáceres, 10 1ª Dcha. ➔ Delicias (914887937)
 Universidad Alas Peruanas UAP Gran Vía, 67 Oficina 628 ➔ Gran Vía (915590449)

ENVÍO DE DINERO

Guía del Ocio Latino

- Jet Money Marqués de Urquijo, 10 ➔ Argüelles (900445445)
 Jet Money Glorieta de Cuatro Caminos, 6 y 7 Of 35 ➔ Cuatro Caminos (900445445)

MODA

Guía del Ocio Latino

- Ada Fashion Paseo de la Habana 84 - 6 ➔ Santiago Bernabeu (914879418 • 654267524)
 Fiorella Boutique Miguel Moya 4 ➔ Callao (915218976)
 Fiorella Boutique San Patricio, 12 - Local ➔ Urgel (914729365)
 Gogo Jeans Plaza del Rivadeo, 1 ➔ Barrio del Pilar (917306934)
 Micropigmentación Doctor Espina, 43 ➔ Oporto / Opañel (914711160)
 Mujer Latina Alonso Castrillo, 6 ➔ Tetuán (915794767)
 Mujer Latina Oca, 63 ➔ Vistalegre (914657882)
 Mujer Latina Oca, 63 ➔ Vista Alegre (690132275)

MULTISERVICIOS

Guía del Ocio Latino

- Consortio Serex Gran Vía, 69 - 1ª Planta. Of. 104 ➔ Plaza España (915416 043)
 Flash Amazonas Gran Vía, 31 Oficina 11 y 12 ➔ Callao / Gran Vía (915212073)
 La Bolivianita Express Monederos, 16 ➔ Usera (914759217)
 La Bolivianita Express Camino de los Ingenieros, 3 ➔ Carabanchel (915250735)
 La Bolivianita Express Santa María de la Cabeza, 7 - Majadahonda (916341914)
 Locutorio Cristave Espinar, 3 ➔ Carabanchel (914614946)
 Locutorio de las Ciudades Av. de las Ciudades, 12 Local ➔ Juan de la Cierva (916953584)
 Locutorios del Mundo Párroco Emilio Franco, 24 ➔ Nueva Numancia (917571106)
 Martha Express Gran Vía, 45 - 6º - 6 ➔ Callao (915238967)
 Mensajería de Charo Calle de los Reyes, 19 Local ➔ Plaza España / Noviciado (915487968)
 Montoya y Romero Calle del Olvido, 13 ➔ Usera (914865195)
 Rimay Ciber Guadarrama, 26 ➔ Puerta del Ángel (914634508)
 Simor Express C/ del Olvido, 13 ➔ Usera (915003064)
 Universal de Envíos C/ Guabairo 2 Madrid ➔ Carabanchel (914614946)

PANADERIA / REPOSTERIA

Guía del Ocio Latino

- Delicias Lily Juan de Dios, 9 ➔ Plaza España (915426129)
 Dulces y Novedades (912236218 • 663027155)
 Ecuapan Guillermo de Osma, 4 ➔ Legazpi
 Ecuapan Monteiguelo, 66 ➔ Puente de Vallecas
 Ecuapan Río Ulla, 34 ➔ Pueblo Nuevo

RADIOS LATINAS

Guía del Ocio Latino

- Corazón Tropical 102.1 FM (91 367 86 30)
 Ecuatoriana FM 88.4 FM (91 467 65 20)
 Energy Radio 87.9 FM (915593242 • 915595294)
 Eurocaribe 101.6 FM (91 222 25 18 • 91 222 25 19)
 Fiesta FM 107.2 FM (91 500 12 57)
 Gladys Palmera 103.3 FM (902 110 954)
 Latina Estéreo 95.6 FM
 Radio Tentación 93.5 FM (91 569 75 92)
 Super Estación Latina 90.1 FM (91 188 01 42 • 91 188 01 43)
 Top Radio 97.2 FM (914475300)

REST. COLOMBIANOS

Guía del Ocio Latino

- Añoranzas Virgen del Lluc, 37 ➔ Pueblo Nuevo (914070197)
 La Fogata Gaztambide, 56 ➔ Islas Filipinas (915431287)
 La Fogata Glorieta Puente de Segovia, 1 ➔ Puerta del Ángel (914647154)
 Mr. Dog C/ Chantada 14 Local 1 ➔ Peña Grande (917311527)
 Mr. Dog C/ Perpetua Díaz 30 ➔ Usera (914765860)
 Palacio de la Arepa Antonio Grilo, 6 Plaza ➔ España / Noviciado (606301253)
 Patacón Pisao Delicias, 10 ➔ Atocha / Palos de la Frontera (914673935)
 Rochela Manuela Malasaña, 31 ➔ Bilbao / San Bernardo (914453152)
 Rochela Express Antonio Grilo, 12 ➔ Plaza España / Noviciado (915595621)

REST. ECUATORIANOS

Guía del Ocio Latino

- El Costeñito Ecuatoriano** Costanilla de los Angeles, 15 Santo Domingo 915479398
- El Salón de Otoño** Murcia, 5 Palos de la Frontera 914683597
- Mi lindo Guayaquil** Formos, 10 Plaza Elíptica 914603641
- Rincón de María** Juan Alonso, 10 Carabanchel 914394242
- Rincón Ecuatoriano** Doctor Salgado, 8 Nueva Numancia 914394242
- San Francisco de Quito** Francisco Medrano, 3 Tetuán 915792848

REST. PERUANOS

Guía del Ocio Latino

- A mi manera** Rumanía, 26 San Blas 913061567
- Camina y Ven** Pico de la Maliciosa s/n Portazgo 660889089
- Casa Cipri** Tetuán, 24 Sol 915233155
- Casa Latina** C/ de la Troya 27 Las Musas 913931974
- El Buen Sabor** Portugal, 33 Local 218 C.C. Fuenlabrada, 2. FUENLABRADA 685166926
- El Dorado** Manuel Malasaña, 5 Bilbao 914459797
- El Fogón de Claudia** Jacometrezo, 15 Santo Domingo 915419379
- El Inca** Gravina, 23 Chueca 91 5327745
- El inti de Oro 1** Ventura de la Vega, 12 Sol 914296703
- El inti de Oro 2** Amor de Dios, 9 Antón Martín 914291958
- El Paisa** Juan Tornero, 46 Puerta del Ángel 635724863 635724829
- El Paso Peruano** Travesía Pintor Sorolla 2 Parla Parla 91 2495119
- El Sabor Trujillano** Sedano, 36 Colonia Jardín 912257916
- Inca Atahualpa** Antonio Grillo, 3 Noviciado 915484171
- Imperio Latino** Garrellano, 11 Alvarado 915342047
- La Casa de Aida** Sancho Dávila, 19 Ventas 913550108 • 686200107



Ocio Latino ANUNCIATE Llama ahora! 91 477 14 79

Aquí puede ir tu publicidad, con tu logo. ANUNCIATE Adapta este módulo publicitario a tu presupuesto y GRATIS lo publicamos también en internet, para que se enteren hasta en tu país. PROFESIONALES, SERVICIOS, COMERCIOS.....

- La Flor del Rimac** Santa María de la Cabeza, 5 Atocha 915273772
- La Colonial 1** Bronce, 13 Arganzuela 915280089
- La Colonial II** Eduardo Marquina, 11 Marqués de Vadillo 915690635
- La Colonial III** Gandhi, 71 García Noblejas 913044285
- La Colonial IV** Embajadores, 186 Legazpi 915271269
- Los Trébedes** Carretera de Piedra Nueva, 2 Venta de San Martín Toledo 956688599
- Lupita I** León de Armenia, 3 Carpetana 914617923
- Lupita II** Gran Vía, 73 Plaza España 915590657
- Lupita III** Jardines, 21 Gran Vía 91 5213897
- Mesón de Trujillo** Av. Emperatriz Isabel, 3 Marqués de Vadillo 915650321 • 635731807
- Miguelon** Pileo, 4 Pueblo Nuevo 911557787
- Norky's** Sierra de Cameros, 7 Nueva Numancia 914770654
- Paraiso Latino** José Paulete, 14 Portazgo 914789042
- Pollo y Carbón** Molins de Rey, 3 Fuencarral 913721373

- Pollos El Festejo** Jesús del Gran Poder, 26 Usera 914762321
- Pollos El Rey** Gutiérrez de Cetina 111 Ascao 912436215
- Rincón del Folklor** Paseo de Talleres, 1 Villaverde Bajo 914757683
- Rinconcito Cuzqueño 1** Guadarrama, 24 Puerta del Ángel 914642280
- Rinconcito Cuzqueño 2** Guadarrama, 19 Puerta del Ángel 915267589
- Rosi** Joaquín Blume, 14 Móstoles El Soto 912263289 678883907
- Tamales A DOMICILIO** 917238279 647927354

SALUD Y BELLEZA

Guía del Ocio Latino

- San Juan Bautista** Tortosa 5 Atocha Renfe 915283936
- Dentomedic** Marqués de Urquijo, 6-8 1º D Argüelles 915593495 914465020
- Premium Dental** C/ Exacta, 13 Local Posterior C-3 Pinto 916926648
- Premium Dental** C/ Barcelona, 7 Metrosur- Móstoles Central
- Yambal** C/ Juan Pantaja 21 Local Cuatro Caminos 915352842 • 626069095

SHOW / FIESTAS

Guía del Ocio Latino

- Bettiny** 655765062
- Bomboncito** 628075471
- Campanitas Show de muñecos** 678026072
- Detalles y Mucho Más** Calle de la Doble, 1 Local San Francisco 91 511 60 47
- Fiestas a tu estilo** Perpetua Díaz, 30 Bajo B Usera 912138469 • 620347542
- Glglo** 616388528
- PQ Cumpleaños** Rogelio Folgueras, 5 Portazgo 913288948

VIAJES

Guía del Ocio Latino

- Americana Viajes** Josefa Díaz, 4 - Local 4 Portazgo 914780811 • 662430295
- C&J Travel** Santa Julia, 4 Puente de Vallecas 914770373
- Fénix Tours** Gran Vía, 80 Of. 208 Plaza España 915413946 • 915424178
- Halafer Viajes** C/ Sambara 94 Pueblo Nuevo 913566103
- La Fábrica de Viajes** Gran Vía, 60 Oficina 101 Plaza España 915400129
- Latintours** San Bernardo, 51 Noviciado 915226046
- Latintours** Corredera Baja de San Pablo, 25 Callao 913604640
- Mitzy Tours** Gran Vía, 80 Plaza España 914757245
- Rosaluz** Papagayo, 4 Abrantes 676401540
- Sissy Tours** El Pez, 27 Noviciado 91 521 2735 609 915 106
- Saeta Express** Sierra del Cadí, 4 Portazgo 914784961
- Viajes Dorimar** Balears, 10 Marqués de Vadillo 914609764

VIDENCIA

Guía del Ocio Latino

- José de los Santos** 659820486
- Pedro Gutiérrez** 806556333
- Profesor Mercury** 806466591 **Machi y Samanta** 0056- 2 - 7485862
- Tarot Delva** 806303101
- Tarot Mabel** 806516273 **Yaneli Vidente** 911876787



HELADOS TROPICALES
Tropi-Frutti
El mejor sabor latino...
 Vendemos paletas heladas
100% pura fruta natural

OFERTA
 para restaurantes
LLAMA
 sin compromiso
 y gratis degusta el
 sabor de los helados

frutas del bosque,
 maracuyá, guayaba,
 fresa, mora, coco,
 piña, tropical y papaya

Llamar a Broz
677046613
615463104

www.tropi-frutti.com tropi-frutti@hotmail.com

ALIMENTACIÓN

Guía del Ocio Latino



Platanitos, Yuca, Panela,
 Bocado Veleño,
 y mucho más.

Más información: 902 108 994
 www.mercontrol.com

Alimentos de
Latinoamérica

GOURMET
LATINO

Los productos Gourmet Latino los podrá encontrar
 en Carrefour, Alcampo, Ahorramás, ...



DEMOSTENES MAMANI
ABOGADO

CASOS PENALES,
Civiles, Laborales

Extranjería: residencia, expulsiones, reagrupación familiar,
 asilo, visados, comunitarios, arraigo.

Pº de las Delicias, 98 - Bajo E - Delicias

TELEFONO: 91 530 55 71 • MOVIL: 609 69 04 78

Guía del Ocio Latino

ASESORIA



CESAR MALDONADO & ABOGADOS

Bufete Jurídico conformado por Abogados Iberoamericanos colegiados en Madrid
 Especialistas en Penal - Laboral - Fiscal - Extranjería - Matrimonial
 Préstamos Hipotecarios y Personales - Accidentes de Tráfico - Administración de empresas

Calle Santa Engracia, 146 - Bajo A - Madrid 28010 - Cuatro Caminos
 (Salida a la Calle Santa Engracia)

Teléfono/ Fax: 91 535 85 85 Móvil: 626 222 627
Atención al detenido las 24 Horas

Guía del Ocio Latino

AUTOS



LIMPIEZA DE INYECTORES
GASOLINA Y DIESEL
 EQUIPO DE LIMPIEZA "SIN DESMONTAJE"

- Ahorro de combustible
- Recupera la potencia del motor
- Mejora el arranque en frío
- Suprime los tirones
- Reduce las disonancias en ralentí
- Reduce la contaminación ambiental (nivel de C.O.)
- Elimina la formación de carbonillas y hollines
- Disminuye el humo de los motores diesel (opacidad)
- Aumenta la vida del motor
- Evita reparaciones costosas

60€*
 * INCLUIDO
 SOLVENTE ESPECIAL

TALLERES
D.R.B. Service
 MECANICA AUTOMOTRIZ

MECÁNICA - ELECTRICIDAD

C/. Batalla de Torrijos, 13-15 • 28025 Madrid
 Teléfonos: 91 462 12 25 - 91 255 22 52 - 617 434 611 - Carabanchel
 Horario: De Lunes a Sábado de 8:30 a 20:00 hrs.

DISCOTECA
fala, fala
Madrid

MIÉRCOLES, **CANTINAZO**. JUEVES, **DE GOLAZO**
VIERNES Y SÁBADO, **RUMBA**
CROSSOVER planta baja, **ELECTRONICA** planta alta con DJ
DOMINGO, **LA MEJOR SALSOTECA DE MADRID**

C/ De la Puebla 6 - 28004 Madrid  Gran Vía Tel. 696 320917

DISCOTECAS

.....Guía del Ocio Latino

DISCO PUB

Pop Español Salsa
Merengue **LA ROCA** Música de los 80, 90
Bachata

VIDEOS MUSICALES
Celebramos: Bodas, cumpleaños,
despedida de soltero y más

ABIERTO DE Miércoles a Domingo
DESDE LAS 22 hrs. AL CIERRE

Reservas: 629 250289 / 628 108649
C/ Payaso Fofó, 24  Portazgo

Bachata, Reageton, Salsa y los ritmos latinos de moda

**Legendary's
Disco**

Tu discoteca latina
Atendido por el popular Jackson

**AMPLIA PISTA DE BAILE
PANTALLA DE CINE * EXCELENTE DECORACIÓN**

OFERTA Cerveza Heineken **1€**
Desde las 22.00 a 01.00 h.
de Miércoles a Domingo

Miércoles Clásicos 1 botella de Whisky **25€**
Con la Mejor Música Desde 20.00 a 00.00 h.

Viernes de Stripper
Desde 01:30 h.

Domingos de paraguayos
Desde 16.00 a 00.00 h.

Carlos Martín Álvarez, 49  Portazgo Tel. 615 07 69 36

STUDIO LATINO

PRESENTA

Jorge González
La voz de

VIERNES
30
OCTUBRE



LOS PRISIONEROS

12 EUROS
ENTRADA + COPA

C/. CERRO DE GARABITAS 2 - PUENTE DE VALLECAS - LINEA 1

DISCOTECA BOMBON

PRESENTA

VIERNES 16 OCTUBRE

APERTURA DE PUERTAS 23 HORAS
12 EUROS
ENTRADA + COPA



GERANDO MORAN



APERTURA DE PUERTAS 23 HORAS
10 EUROS
ENTRADA CONCIERTO

JUEVES 22 DE OCTUBRE



Arcangel
★★★★★ la maravilla

C/. ORENSE 12-14 (BAJOS)



NUEVOS MINISTERIOS - MADRID

Grupo Cefoim **A la Vanguardia de la Formación Continua**
Formación Continua a Profesionales
FPD. Formación Presencial a Distancia
Formación a Desempleados
Formación vial

Carné Ferroviario.
Conductor vehículo Ferroviarios
Categorías A y B
Nueva convocatoria

Permisos de conducir
B, C y C+E

Carnés Profesionales
Operador de Grúa Móvil (Tipo A y B)
Inst. Mant. Calefacción, Clima y ACS
Operador de Grúa Torre
Inst. fontanería
Inst. de electricidad
Inst. Con. Frigorista
Inst. Gas Cat B y A
Inst. Depósitos Petrolíferos
Operador Indust. De Calderas
Aparatos a Presión

Otros Cursos
Soldadura homologaciones
Legionela (certificación oficial)
E. Solar Térmica y Fotovoltaica
Encargado de obra
Carretillas elevadoras
Plataformas móviles
Grúas autocargantes
Retroexcavadora mixta
Montaje de andamios
Automatas programables
Redes, seguridad informática

901 22 88 88
www.cefoim.net

Fuenlabrada - Madrid
Centro Homologado por el Mº de Industria, Mº de Fomento y la Comunidad de Madrid

.....Guía del Ocio Latina **ENSEÑANZA**

autoescuela AMAR SOL

OBTÉN EL PERMISO B o el BTP
encontrarás trabajo más fácilmente

¿No tienes tiempo...?

ABRIMOS
Sábados y domingos de 9:30 a 13:30 pm.
sin costo adicional
De LUN a VIER de 10 a 1:30 y de 4:30 a 21 hrs.

OFERTAS EN SEPTIEMBRE

Regalamos 1 año de Inscripción Gratuita

curso a distancia
curso online

Somos la escuela preferida por los latinos

Callejón Gómez Acebo, 1 **Villaverde Alto** **Tel. 91 796 9402 / 665 792 662**



ESTUDIOS UNIVERSITARIOS A DISTANCIA



- ✓ Compatible con el horario laboral
- ✓ Sin horarios fijos
- ✓ Entrega de textos de reconocidos autores
- ✓ Campus virtual que favorece el aprendizaje
- ✓ Ingreso directo para mayores de 30 años y/o titulados

CARRERAS PROFESIONALES: ADMINISTRACIÓN; CIENCIAS CONTABLES Y FINANCIERAS; CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN; DERECHO; INGENIERÍA DE SISTEMAS E INFORMÁTICA; INGENIERÍA INDUSTRIAL; PSICOLOGÍA HUMANA; TURISMO, HOTELERÍA Y GASTRONOMÍA

MAESTRÍAS VIRTUALES: ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS; DOCENCIA UNIVERSITARIA Y GESTIÓN EDUCATIVA

Convenios y cooperación técnica internacionales:



¡Nuestra calidad hace la diferencia!

UDED - BARCELONA

Felip Bertrán i Güell # 1. L5
Tel. 933407775 - Móvil 670250116



Dirección Universitaria de Educación a Distancia

UDED - MADRID

Gran Vía #67 ofc. 517
Tel. 915590449 - Móvil 670250284



infoespaña@efiup.com

Http://ded.uap.edu.pe

**Admisión
2009**

**7 SEPTIEMBRE
2 NOVIEMBRE**



CENTRO DE TATOO EN MADRID

**Eliminación de
Tatuajes por Láser**

- Extensión de pestañas una a una
- Cejas difuminadas
- Cejas compactas
- Cejas pelo a pelo
- Labios perfilados
- Labios difuminados

Labios compactos

- Aumento de labios
- Línea superior del ojo
- Línea superior con iluminación
- Línea inferior compacta del ojo

DELINEACIÓN

LABIOS

CEJAS

- Línea inferior difuminada del ojo
- Línea superior del ojo para realzar el ojo
- Masaje post operatorio (después de la liposucción)
- Masaje con ultrasonido
- Extensiones de pelo 100% natural

**GRATIS
LINEAS DE OJOS**

www.micropigmentacionnuri.com

CITA PREVIA AL: 636 157 024 / 91 471 1160

C/ Doctor Espina, 43 Oporto

SEMIESQUINA AV. OPORTO CERCA DE GASOLINERA



**!! Trabaja con Nosotros
como distribuidor !!**

GOGO jeans

Autenticos vaquero Colombianos
Levanta Cola, Fajas, corsete, blusas
Bodys reductores, y moda brasilera

Ventas al por mayor y al detal

Plaza de Ribadeo 5, semiesquina Monforte de lernos
Frente al C.C. La vaguada.
Tel: 91 730 69 34 Movil: 605 893 615 - 691 426 480

E-mail: gogojeans@hotmail.es
www.vaquerosgogo.com

Presentando este anuncio te daremos el 10%
de descuento por tus compras al detal



TIENDA DE ROPA

Mujer Latina
lo que tu eres

Studio F.
Two Life

si pagas más es porque quieres

Encuentra Magip Jean's, levanta tu culéte sin cirugía hasta 3cm.

Nuestra colección anticrisis desde 20 €

C/Oca, 63 Metro L5 Vista Alegre
C/Alonso Castrillo, esquina Bravo Murillo Nº6 Metro Tetuán L1
Tels. 690 132 275 - 91 465 7882 - 91 579 4767 MADRID
e-mail: mujerlatinafuture@hotmail.com

Las mejores marcas originales al mejor precio



VARIOS

.....Guía del Ocio Latino

FLASH AMAZONAS

Aun en los momentos difíciles **envía tu dinero a Perú más barato** www.flashamazonas.com

PRÓXIMA APERTURA LOCAL
C/SAN LEONARDO, 1
a 50 metros de Plaza España L. 2,3,10
Local amplio y confortable para nuestros clientes con clase.

GIROS INMEDIATOS, PAQUETERÍA
CORRESPONDENCIA, VENTA DE PRODUCTOS
VENTA DE BILLETES AÉREOS, LOCUTORIO TELEFÓNICO

HEMOS BAJADO LA COMISIÓN
17 años de experiencia nos avalan
HORARIO: Lun a Vie de 9.00 a 22.00 HRS. CONTINUADO
• Sáb de 10.30 a 22.00 HRS. CONTINUADO • Dom y Fes de 11.00 a 18.00 Hrs.

Banco Santander : 0049 5123 11 2916026970
BBVA : 0182 1265 44 0201537877
Banesto : 0030 8110 21 0001037271

ELECTRODOMÉSTICOS
servicio y garantía

OFICINA EN MADRID: GRAN VÍA 31 - 3º Of. 10-11-12 Callao/Gran Vía TEL: 91 521 2073 • 91 360 4351
• 91 360 4574 • FAX: 91 360 4573 **OFICINAS EN PERÚ:** Av. Arenales, 1156 Tel: 266 14 12 Lima - Perú • Av. Carlos Izaguirre, 200 Galería San Lázaro Of. 2A-16 Los Olivos • Av. Próceres de la Independencia, 1807- Piso 2. Oficina 212. San Juan de Lurigancho. Tel. 376 7549 • Av. Perú 1058 Tel/Fax: 26 29 38 Trujillo - Perú

PAQUETERÍA A PERÚ

Imorel
money transfers

El mejor tipo de cambio en Lima

MENSAJERIA DE CHARO

ÚNICOS EN MADRID
C/ de Los Reyes, 19
Metro Pza. España y Noviciado

Agente oficial de: **CHOICE**

"la Caixa" 2100 - 5096 - 80 - 0200138197 CÓDIGO 1712

4 Oficinas propias en Lima
Lima: Av. Arenales, 395 Of. 202
Tel. 719 1840 / 719 1841- Telefax: 719 1842
Los Olivos: Alfredo Mendiola, 3683 - 2º Of. 207
Tel: 719 1844 Telefax: 719 1845
S.J.M.: Av. Vargas Machuca, 404 - Of. 203
Tel: 719 1848 / 719 1849
San Juan de Lurigancho:
Av. Próceres de la Independencia 1625 A Of. 204
Tel: 719 1846 / 719 1847

HORARIO
L. a V. de 9 am a 10 pm
S. y D. de 11 am a 8 pm
Festivos de 12 am a 6pm

TELÉFONOS
91 548 79 68
91 548 86 68

E-mail: misraices_mad@hotmail.com
E-mail: goricha@hotmail.com
HORARIO EN PERÚ: L. a V. de 9 am a 6pm - Sábados de 9 am a 1 pm - D. y F. de 10 am a 1 pm.





LA BOLIVIANITA EXPRESS

Paquetería Rápida Segura

Locutorio

Recargas

Encomiendas
envíos los 6 días hábiles

Envíos de Dinero

Información de Billetes

PROMOCIÓN
3 minutos de llamada o **GRATIS**
Por cada envío de Paquetería

de España a Bolivia... de Bolivia a España

en Madrid

Carabanchel:
• C/ Camino de los Ingenieros, 3
Tel. 91 525 0735 - 646 65 3131
HORARIO: 12:00 a 21:00

Usara:
• C/ Monederos, 16. Tel. 91 475 9217
HORARIO: 12:00 a 23:00

Bilbao:
• Plaza de Olavide, 12 - Tel. 91 222 0192
HORARIO: 12:00 a 23:00

Puerto de Vallecas:
• C/ Peña Prieta, 5. Tel. 911431722
HORARIO: 12:00 a 21:00

Majadahonda:
• C/ Santa María de la Cabeza, 7.
Puesto 23 - Planta baja
Tel. 656910466
HORARIO: 09:00 a 14:00 y 17:30 a 20:30

en Bolivia

SANTA CRUZ
Av. Uruguay 407 - Esq. Avarca
(frente a Sergas)
Tel.: 3302437 - 3398282
Av. Argemosa :: Tel.: 3305014 205013

CBBA
Calle 25 de Mayo, 469 :: 1º Piso - Of. 11
Galería Castro :: Tel. 451 1861

LA PAZ
Calle Yanacachi, 1314 (Villa Fátima)
Tel.: 219 5155 :: 730 079 84

Locutorio

Recargas

Encomiendas
envíos los 6 días hábiles

Envíos de Dinero

Información de Billetes

VARIOS

Guía del Ocio Latino

Entregamos tu dinero en Argentina en sólo minutos

MultiEnvíos

Sin comisiones
Entregamos tu dinero en Buenos Aires, Córdoba, Santa Fe, Mendoza, Tucumán, Salta, Jujuy, Corrientes, Chaco, La Rioja... y más destinos.

Fácil de enviar
Desde cualquier parte de España:
Ingresa tu dinero en las oficinas o en las cuentas bancarias de nuestro agente

Desde la comodidad de tu hogar
envía por Internet desde tu cuenta

Y para tu familia
ENTREGAMOS A DOMICILIO
Ramos Florales • Tartas • Cestas

INGRESA TU DINERO EN NUESTRO AGENTE Y PIDE QUE LO ENTREGUEN POR MULTIENVÍOS

Jet MONEY
900 445 445

MultiEnvíos
495 228 60

Locutorio Latinos del Mundo



- >> recargas
- >> tarjetas
- >> fotocopias
- >> fax
- >> plastificados
- >> productos latinos

- << envío de dinero
- << euros / dólares
- << paquetería
- << billetes de avión
- << venta de móviles
- << y accesorios

El único lugar de Madrid donde lo tienes TODO

Se alquila salón para recepciones

Salón para deportes de Mesa

1º TORNEO DE BILLAR LDM 2009

1º PUESTO: Trofeo y botella de whisky
2º PUESTO: Camisa del Real Madrid, Barcelona y Atlético de Madrid.
3º PUESTO: 10 fichas

Inicio: 15/10/09
Inscripción: 10 euros

Peluquería UNISEX

Todo tipo de:

- Corte y tintes
- Peinados, uñas, trenzas
- Maquillaje profesional para fiestas y compromisos

VENTA DE COSMÉTICOS Y PRODUCTOS DE BELLEZA CON LA MAYOR Y MEJOR GARANTÍA

PARROCO EMILIO FRANCO, 24 • NUEVA NUMANCIA

• 91 757 11 06 • 630 361 491 •



RADIO CORAZÓN TROPICAL
102.1 Tropical MADRID
 y 106.6 fm
www.radiocorazontropical.com
 Gracias por escucharnos



RTV@XITO
 Escucha nuestra radio y mira nuestra TV en
www.radioexitofm.com
 ÚNETE A NOSOTROS
 rtvexitofm@hotmail.com rtvexitofm
 925 518 905 / 925 518 886 645 37 37 02

Guía del Ocio Latino RESTAURANTES



El Dorado Restaurante Turístico
 DESDE 1995
 ALTA GASTRONOMÍA PERUANA
 Amplia carta con deliciosos y típicos platos peruanos y la moderna y actual cocina fusión del Perú
 Disponemos de elegantes salones para todo tipo de reuniones: Bodas, Comuniones, Bautizos, Cumpleaños, Reuniones de empresas y más.
 12 Octubre "Día de la Hispanidad" Pisco sour de cortesía a todo el mundo
 31 Octubre "Halloween" Menú degustación para 2 personas/29.90 €
 1 Noviembre "Día de la Canción Criolla" Mediodía con show criollo
 Disfruta nuestro selecto **MENÚ** al mediodía o por las noches incluso domingos y festivos
 MENÚ Mediodía de L a V. **8,90 €**
 MENÚ Noches de M a J. **11,90 €**
 MENÚ Mediodía y Noches de fines de semana **14,90 €**
TODOS LOS SÁBADOS Con los **Astros del Perú e Invitados** (Cumbia, Salsa, Merengue, Música Criolla, Folklore, etc) Desde las 7.00pm hasta la madrugada
EL DÉCIMO MENÚ : GRATIS APROVECHA NUESTRA OFERTA HASTA EL 1º DE DICIEMBRE
 RESERVAS TAMBIÉN POR NUESTRA WEB: www.restauranteldorado.com
 C/ Manuela Malasaña 5 Bilbao y San Bernardo Tel. 91 445 97 97
 Horario: Lunes a Viernes de 13 a 17 y 20 a 24h. (Lunes noche: Cerrado). Sábados y Domingos de 13 a 24 h. e-mail: restauranteldorado@hotmail.com

ESPECIALIDAD EN POLLOS A LA BRASA

COMIDA PERUANA Y
LATINOAMERICANA

Ceviche, Lomo Saltado
Arroz Chaufa, Seco de Cordero
Anticuchos, Papa a la Huancaína
Aji de Gallina, Arroz con Pollo

DESAYUNOS

Caldo de Gallina,
Pan con Chicharrón
Pan con Camote, Tamales
y MUCHO MÁS



PARRILLADA
AL ESTILO LUPITA

Menú
diario



RESTAURANTE

Lupita I

C/ LEON V DE ARMENIA, 3 CARPETANA

Frente al BBVA- Aliura Av. Carpetana, 159 INFORMES Y RESERVAS: 91 461 79 23

RESTAURANTE

Lupita II

C/ GRAN VÍA, 73 PLAZA ESPAÑA

INFORMES Y RESERVAS: 91 559 86 57

RESTAURANTE

Lupita III

C/ JARDINES, 21 SEVILLA-SOL-GRAN VIA

INFORMES : 91 521 38 97

PRÓXIMA INAUGURACIÓN

POR EL MES MORADO LLEGA PARA TI.!!!

LA MAS ESPERADA.....!! LA REINA Y FARAONA
DE LA
CUMBIA

DOMINGO 18 DE OCTUBRE

Apertura 2 pm.

SORTEO

1 BILLETE A PERÚ
1 Tv. Pantalla plana,
y muchos regalos más

GRANDES EXITOS:

* CANALLA * 30 SEGUNDOS
* LA ESCOBITA...ETC

Marisol

y su Orquesta
La magia del Norte

PRECIOS
POPULARES

LAS ERAS

RESTAURANTE

C/ NAVALES, 21 (Polígono Industrial URTINSA)

Puerta del Sur Tel Reservas: 91 527 1269 - 91 461 7923

INFORMACIÓN:

91 530 25 54

91 521 38 97

91 461 09 74

91 559 86 57

Lupita RESTAURANTE
PERUANO

C/ Gran Vía, 73 Plaza España

Tel. 91 559 86 57

Miguelón
Sabor Peruano

Los verdaderos Pollos a la brasa al carbón

Se aceptan cheques SEDEXO Tickets restaurante ACCOR

DÍA de la CANCIÓN CRIOLLA
con los mejores platos PERUANOS

En el mes MORADO
Menú desde las 12am CRIOLLAZO

A domicilio Miguelón DELIVERY

C/ Píleo, 4 Pueblo Nuevo
(salida Dr. Vallejo L5-7 Alt. de la 389 de la c/ Alcalá)
miguelonsaborperuano@hotmail.com

**Tels: 911 557 787
690 761 018**

Menú de Lunes a Viernes desde 12 hrs

La Flor del Rimac
COMIDA TÍPICA PERUANA E INTERNACIONAL
www.laflordelrimac.com

Todos los fines de semana y días feriados Pachamanca

*Anticuchos *Jugos *Sangría
*Parihuela *Desayunos peruanos

El 31 de octubre: el mayor BANQUETE CRIOLLO

En el mes del CRIOLLISMO y del SEÑOR DE LOS MILAGROS, ¡la mejor comida peruana!

Sab. y Dom. **MÚSICA EN VIVO**

C/ Santa María de la Cabeza, 5 Pza. Emperador Carlos V ATOCHA Tel. 91 527 37 72 • 628 304 505
De Lun. a Jue. abierto de 5am a 2am. Vie, sab y dom. abierto 24 horas.

MENÚ DIARIO

Tenemos el mejor CALDO DE GALLINA de MADRID

RESTAURANTES

Guía del Ocio Latino

Guía del Ocio Latino

RESTAURANTES

RINCON DEL FOLKLOR S.L.
De: Eva González y Ambrosio Guardia

¡Todos los fines de semana, música en vivo!

Platos típicos y criollos del Perú

Integración Latina

Robert Yenque

RESERVAS:
917983248
676220898
664260845

TODOS LOS VIERNES
MÚSICA VARIADA
A PARTIR DE LAS 21 HRS.

SÁBADOS MÚSICA
FOLKLORICA Y VARIADA
A PARTIR DE LAS 21 HRS.

DOMINGOS MÚSICA
FOLKLORICA Y VARIADA
A PARTIR DE LAS 16 HRS.

SE HACEN RESERVAS PARA TODO TIPO DE EVENTOS SOCIALES
COMUNIONES, BAUTIZOS, CUMPLEAÑOS, ETC

CAMPO DE FUTBOL BOETICHER
C/ Paseo Talleres 1 (entre c/Cifuentes)
VILLAVERDE ALTO (Rente Pte. Alcocer, Metro Villaverde Bajo Cruce)

BAR PERUANO

POLLO Y CARBÓN

Además: Jalea • Seco de cabrito • Caldo de gallina •

Alfajores, Picarones, y más

tenemos Pachamanca!!

PRECIOS ECONOMICOS

Pollo Papas Ensalada Salsas

AMPLIACIÓN DE LOCAL

c/ Molins de Rey, 3 28034 Madrid
Fuencarral 91 372 13 73
Abierto todos los días a partir de las 12

ANTICUCHOS • RACHI • COSTILLAS • CEBICHE • PLATOS CRIOLLOS

Y ahora pizzas artesanales

Mapa: FUENCARRAL 10, FUENTE CHICA, TRAV. HOSPITAL DE LLOBREGAT, BADALONA, MOLINS DEL REY, POLLO Y CARBÓN

RESTAURANTE TURISTICO

LAS BRÍAS

Todos los Viernes

Astros del Perú
salsa, merengue, bachata, cumbia y folklor

Todos los Sábados

Armonía Latina
salsa, merengue, bachata y cumbia

DOMINGOS
ALMUERZO
BAILABLE
CON ESPECTÁCULO
EN VIVO
ABIERTO DESDE LAS 2PM

VEN A CELEBRAR
LOS ANIVERSARIOS
4 OCTUBRE
LEÓN DE LOS ANDES
11 OCTUBRE
MENSAJEROS
DEL PERÚ

C/. Los Navales, 21 (POLÍGONO URTINSA) PUERTA DEL SUR
Tel. 91 643 00 21 - 669 720 426 - 606 894 482

RESTAURANTES

Guía del Ocio Latino

ambiente acogedor

ASADOR
RESTAURANTE
TURISTICO

Los Trebedes

El único restaurante peruano en Toledo

platos variados

carnes rojas a la brasa
en horno de leña
cochinillo

asado de cordero

carnes a la parrilla

especialidad en pollos al carbón

Crta. Piedrabuena, 2
VENTA DE SAN MARTIN - 45004 TOLEDO
TELF 656 688 599

RESERVAMOS PARA
TODO TIPO DE EVENTOS
CONTAMOS CON VARIOS
SALONES, AMPLIOS Y PRIVADOS

restauranteventasanimartin@hotmail.com

¡¡¡ éxito rotundo... ¡¡¡

POLLOS AL CARBÓN

El Rey

oferta
1 pollo entero +
patatas + ensalada +
3 salsas + Andins
Cristal
DE 2 LITROS
16€
GRATIS
1 un postre
a elegir

CREMA VOLTEADA
TARTA HELADA

Anticuchos • Pancita
Rachi • Choncholi
Parrillada Mixta

**Especialidades en
Pescados y Mariscos**
Choritos a la Chalaca
Parihuela • Jalea Mixta
Arroz con Mariscos
Chicharrón de Mariscos
Picante de Mariscos

después de la **PROCESIÓN DEL SEÑOR DE LOS MILAGROS**
sírvese pasar a degustar los **RICOS PICARONES**

COMIDA GRIOLLA	MENÚ LUNES A VIERNES	TODOS LOS DÍAS CEVICHE EN EL MENÚ
---------------------------------	---------------------------------------	--

C/ GUTIERREZ DE CETINA, 111 Ascao
Reservas al tel. 91 243 62 15 **¡¡¡TE ESPERAMOS!!**

EL INTI DE ORO



platos nuevos todas las semanas

ATENCION ESMERADA

C/ VENTURA DE LA VEGA, 12 • TEL: 91 429 67 03
Abierto todos los días de
13.30 a 16.00 Hrs. / 21.00 a 24.00 Hrs.

C/ AMOR DE DIOS, 9 • TEL: 91 429 19 58
Abierto todos los días de 13:00 a 24:00 Hrs

RESTAURANTE

RESTAURANTES

.....Guía del Ocio Latino.....

BAR ASADOR

MI LINDO GUAYAQUIL

La única comida con el auténtico sabor del Ecuador

AHORA REGALAMOS UN MENÚ COMPLETO pregunta por la promoción.

AMANECEDERO
MAREMOTO *Plato Afrodisíaco*
Encebollado y Caldo de Salchicha

MENÚ DIARIO
CON JARRA DE LIMONADA,
MORA MARACUYA O QUAKER

atendemos todo tipo de celebraciones y cenas a empresas

C/ Fornos, 10 - 28026 Madrid - Plaza Elíptica, salida Marcelo Usera
Tel. 914603641 Email. milindoguayaquil@yahoo.com.ar

RESTAURANTES

.....Guía del Ocio Latino.....

BAR RESTAURANTE

CASA LATINA

SE HACEN RESERVAS PARA BODAS, BAUTIZOS,
COMUNIONES, CUMPLEAÑOS, REUNIONES DE EMPRESA
Y OTROS EVENTOS

C/ de la Troya, 27 M: Las Musas
Lunes a Domingo a partir de las 10.00 am
MARTES CERRADO

SHOW EN VIVO
LOS FINES
DE SEMANA

MENÚ DIARIO

Reservas: 91 393 1974 / 660 601 146

RESTAURANTES

.....Guía del Ocio Latino.....

Envío Gratis

TAMALES

HUMITAS DULCES Y SALADAS TORTAS CASERAS* HELADOS Y POSTRES

Te los llevamos a casa con todo el sabor del Perú, con los mejores ingredientes, a un precio increíble, servicio de entrega responsable y de calidad, ideales para fiestas, con amigos, comuniones, reuniones, desayunos

Servicio especial para restaurantes y panaderías
email: lilipauquita@hotmail.com

Servicio a domicilio **91 723 82 79 / 647 92 73 54**

Restaurant Peruano

Rosi



**EL PRIMERO
EN MOSTOLES**

Pollos a la brasa **DELIVERY EN MÓSTOLES**

Papa a la Huancaína - Anticuchos - Aji de gallina
Carapulcra - Parihuela - Tamales - Caldo de gallina - Pataca

Especialidad en PESCADOS Y MARISCOS cebiche - jalea...

ATENDEMOS COMUNIONES, BAUTIZOS. Pida presupuesto

CERRAMOS LOS LUNES

RESERVAS
91 226 32 89
678 8839 07

C/ Joaquín Blume, 14
MOSTOLES - EL SOTO



CLINICA DENTAL

ODONTOLOGÍA GENERAL
MEDICINA BUCAL
ORTODONCIA – CIRUGÍA BUCAL
IMPLANTES
ESTÉTICA DENTAL

**DIAGNÓSTICO SIN COMPROMISO
FINANCIACIÓN SIN INTERESES**

Lun. a Vie. de 10.00 a 13.00 y 16.00 a 20.30 hrs.
Sab. 10.00 a 13.00 hrs.

JUAN BAUTISTA PERALTA
ODONTÓLOGOS
DOMINICANOS Y ECUATORIANOS

Tel: 91 5283936

c/ Tortosa 5 - 28045 Madrid (a la altura del Paseo de las Delicias 9)  Atocha Renfe

RUBYDENT C/ Jesús del Pino 2 local  Villa de Vallecas Tel. 913311874

TARTA DE CHANTILLY

Delicias Lily

DESDE 1990
Repostería Artesanal
Salón de té

tarta de piña
tarta de chocolate

tarta de pie de limón

C/ Juan de Dios, 9
Pza. España
y Noviciado
Tel: 91 542 6129
Móvil: 605 658 413
635 990 462

Tartas Artísticas: Bautizos, Comuniones,
Bodas, Aniversarios, Cumpleaños, etc.

Horario: Lun a Sab. de 9.30 a 15.00 hrs. y
de 17.30 a 21.30 hrs. Dom. y fes. de 10 a 15 hrs.

VARIOS

Guía del Ocio Latino

SHOWS / FIESTAS

**¿Quieres tener la mejor
oportunidad de GANANCIAS?**

¡Conviértete en Consultora de Belleza Independiente
Yanbal y obteniendo las mejores ganancias, serás
la mujer de éxito que siempre quisiste ser!

Mireya Chamba B.
91 53528 42 - 626 069 095
mireyachamba@hotmail.com
C/ Juan Pantoja 21 local. Metro Alvarado

YANBAL
EMPRESARIA INDEPENDIENTE

La Corporación Yanbal International es una Corporación con más de 40 años en Latinoamérica
y 5 años en Europa, produciendo y comercializando productos de belleza de calidad mundial y
ofreciendo la mejor Oportunidad de progreso a la mujer.

PQ Cumpleaños
Tenemos todo para tu fiesta

**Baby Shower,
Bautizos, Comuniones,
15 años y bodas**

**Tartas, Decoración, Adornos
en tecknopor y Gigantografías.**

**Portazgo salida C/ Rogelio Folguera, 5
Colegio La Estrella (al costado de la S.S.)**
Tel. 91 3288 948

Hacemos buffet de comida peruana para distintos eventos.

Detalles y Mucho Más

Fiestas Infantiles *Invitaciones *tartas decoradas *velas *banderín *gorros *sorpresas *piñatas *centro de mesa *platos *vasos, etc.

*Momentos Especiales
*Baby Shower *Bautizo *Comunión
*15 años *Matrimonio, etc.

Tenemos *payasos *animadoras
*caritas pintadas *magos
*globoflexia

Envío a España (Península) en 24 horas

C/ de la Dobra, local 1. 28054, Madrid  San Francisco

www.detallesymuchomas.com Te. 91 511 60 47

SHOW / FIESTAS

Guía del Ocio Latino

¡Hola amiguitos! ya está aquí tu amigo:

El internacional payaso Bettiny

Artista profesional de la radio, televisión y circo directamente desde Perú a España - Madrid, para animar tus "FIESTAS INFANTILES".

Con mi espectáculo divertido y recreativo disfrutarás de muchas sorpresas concursos bailes, juegos, imitaciones de voces increíbles y juegos de magia; te aseguro que tu fiesta será inolvidable con tus amigos y familiares, ya verás como amamos la fiesta!!

Para fiestas infantiles, comuniones y eventos sociales Llamar con anticipación.

91460 1487
655 765 062

*****Guía del Ocio Latino*****

SHOW / FIESTAS

Animamos tus fiestas infantiles con Payasos, muñecos, animadores, bailes, juegos, concursos, Karaoke con la colaboración del payasito petuchini

Gigio Show

Fiestas, cumpleaños, comuniones, c. comerciales, hacemos decoración de locales alquilamos equipo de sonido con DJ y maestro de ceremonia

informes y reservas

91 680 6932
616 388 528
616 295 704

Guía del Ocio Latino

SHOW / FIESTAS

showcampanitas@hotmail.com

Presenta en directo

Show de Muñecos CAMPANITAS!

Actuaciones de:

Mickey y Minnie, Espideman, Piolin, Pato Donald, Los Lunis y el Payasito Gafitas, cantarás y bailarás los 5 volúmenes de "Los Canta Juegos"

Ofrecemos: Decoración de globos con arcos, Piñatas etc., Preparación de tartas, Alquiler de castillos inflables, Fotos y filmaciones editadas, Caritas pintadas, Globoflexia, Equipo de sonido con micrófonos inalámbricos.

¡Tu imaginación nos hace reales!

Contrataciones: Tel. 91 200 87 91 Móvil: 678 026 072

con la actuación especial de Spiderman

nuevaescueladedanzayartesescénicas

INSCRÍBETE
APERTURA
15 DE OCTUBRE

empezardecien

RITMOS LATINOS, FOLCLORE, SEVILLANAS, DANZA MODERNA, CLÁSICA, ESPAÑOLA, CONTEMPORÁNEA, MANTENIMIENTO, BAILES DE SALÓN, BATUKA, PILATES, AEROSALSA, HIP HOP, FUNKY...

Aprende con los integrantes de MAYUMANÁ y FAMA

LOCAL EQUIPADO Y DISPONIBLE PARA ENSAYOS DE TU GRUPO

AV. PEÑA PRIETA, 42 •  PUENTE DE VALLECAS • TEL. 669 091 765

*****Guía del Ocio Latino*****

VARIOS

HUANCAINOS EN ESPAÑA

Invitamos a todos los Huancainos en España a unirse al CLUB HUANCAYO en Madrid

Nuestras fiestas, costumbres, folklore y más...

Regístrate, Participa y Conoce a todos los Huancainos en España

huancainos-madrid@hotmail.es tel: 695565371 - 628571140

Tarot Delva **Servicio las 24 Horas**

Mi don es la herencia de un linaje de Magos y Adivinos.

806 303 101
902 998 090

ENVIA DELVA AL 77 89

Servicio para mayores de 18 años, ofrecido por Aura Rivas Moradell S.L. Apto. correo 222 CP 17600 Figueras (Girona)
Precio Maximo de Red Fija 0,87€/min. Red Móvil 1,22 €/min. (IVA incluido) Precio del mensaje 1,39€ (IVA incluido)

METAFÍSICO UNIVERSAL YANELY

LÍDER MUNDIAL UNIENDO PAREJAS

Profesional Reconciliando Hogares Destruídos.
LLAMA GRATIS AHORA MISMO
Obtenga la lectura del tarot y caracolas
Te amo y quiero ayudarte de todo corazón
Enviando a tu casa el mejor amarre que nunca falla
Alejando a tus enemigos, talismanes seguros para conseguir buena salud, trabajos estables, triplicar su suerte.
EXIGE RESULTADOS AL 100% EFECTIVOS Y GARANTIZADOS.
Amarre de amor o venganza, voltear el daño, brujerías en una noche.

¡NO SUFRAS MAS!
YANELY TIENE LA SOLUCION A TUS PROBLEMAS

LLAME AHORA MISMO 911876787 EMAIL: **yanelyuno@hotmail.com**

VIDENCIA

*****Guía del Ocio Latino*****

Tarot Mabbel

La solución de los problemas no está solo fuera, sino dentro de ti...

24 horas en directo a tu disposición

Llámanos: 806 516 273

ap. de correo 28020 Madrid

Mayores de 18 años. Precio min fijo 1,16 €. Móvil 1,51€ impuestos incluidos.

VIDENCIA

*****Guía del Ocio Latino*****

Machi y Samanta *Grandes Sabios y Hechiceros del Amor*

100% efectivo, 30 años experiencia

Unión de parejas en 24 horas, sólo con foto y nombre y lo arrojaré a tus pies. Amarres, desamarras. No importa sexo, tiempo ni distancia. Aleja rivales. Apura matrimonios. Pone fin a la infidelidad. Alcoholismo - Impotencia sexual - Eyaculación precoz. Destruye males y brujería.

Deposite su confianza en verdaderos profesionales

Primo de Rivera 1394, Maipú, Santiago de Chile
ronaldspiritista@hotmail.com

Tel. 0056 - 2 - 746 5862
Móvil. 0056 - 2 - 8909 2426

*****Guía del Ocio Latino*****

VIDENCIA

Guía Latina de Nuestros Sitios • ANUNCIATE GRATIS en : www.ociolatino.com / T. 91 477 14 79

ociolatino.com
llama y anúnciate gratis



ROSALUZ
VIAJES

www.viajesrosaluz.com
viajesrosaluz@hotmail.com

Financiamos tus pasajes
Viajes por todo el mundo
con Paquetes Turísticos
!!!Envíos de dinero
a todo el mundo!!!

Viajes a Latinoamérica
 -Perú, -Panamá, -Colombia,
 -República Dominicana, -Cuba
 -Ecuador, -Cuba, Bolivia,
 -Chile, -Brasil, -Argentina,
 -Venezuela,...

Atendemos:
 de Lunes a Viernes de 10:00 a 15:00 h. y de 16:30 a 21:00 horas
 Sab. de 10:00 a 15:00 h. Domingos previa cita: **676 401540 / 914284807 / 676 086936**

C/ Papagayo, 4 (esq. Camino Viejo de Leganés)  **Abrantes**
 línea 11 . buses 108, 118

VIAJES

.....Guía del Ocio Latino

DE MADRID PARA TODO EL MUNDO
MADRID: Lm. - 9 Wto. de 10 a 20 h. / Sáb. de 10 a 18 h. (sábado y domingo)

Agencia de Viajes



SiSi
Tours

OFERTAS PARA DICIEMBRE
 * Plazas Confirmadas *
 * Separa tu Pasaje *
 con una señal y
 pagalo en partes
 * Créditos con Bolsa *
 de Viajes
 NOSOTROS TE LO FINANCIAMOS



PAQUETES TURÍSTICOS. RESERVA DE HOTELES
PORTES AL AEROPUERTO

sisitours@hotmail.com

C/ Del Pez, 27 - 1º Dcha. Of. 103  **Noviciado** (Salida Ministerio de Justicia)
Tel. 91 521 2735 - 91 182 8895 - 628 035 514 - 609 915 106



AMERICANA
 VIAJES & TOURS S.L.
 ASYRI VIAJES
 CICMA: 2073

reservas@americanaviajes.com
www.americanaviajes.com

SI TIENES FAMILIA EN E.E.U.U.
¡ Ven únete a nuestro grupo !
Y PASA LAS MEJORES Fiestas de Acción de Gracias
y Tour de Compras
EN MIAMI

➤ NUESTRO 3er. GRUPO NOS GARANTIZA
 TE ASESORAMOS PARA EL VISADO
 ➤ PRESENTACION CON EL GRUPO ANTES DEL 15 OCTUBRE

FECHA DE SALIDA
01 NOVIEMBRE
6 DIAS / 5 NOCHES

PRECIO
desde
290 €
Precio en base HAB. TRIPLE

FINANCIAMOS TUS BILLETES
HASTA 6 MESES

OFERTA OCTUBRE
 Por la compra de tu billete,
 traslado al aeropuerto
GRATIS

NO CERRAMOS
AL MEDIODÍA

OF. MADRID: C/ Josefa Díaz 4 . Madrid  Portazgo, Salida: Rogelio Folgueras
Tel. 914780811 - Telefax. 914789489 **URGENCIAS. 662430295 / 626923456**

NUEVA OFICINA EN CALIFORNIA: 37512 SUMMER HOLLY COMMON FREMONT CA 94536
TEL. (510) 4676389 / (510) 2587954

OFICINAS EN LIMA: Jr. Luna Pizarro Nº: 168 - Urb. La Colonial - Callao
 Calle Chinchaysuyo Nº 076 - Maranga - San Miguel **TEL. 990716652**



25 años
a su servicio

Especialistas
en vuelos
Internacionales

Tenemos
los mejores
precios

Quito
Guayaquil
Lima
Santa Cruz
Bogotá
Asunción
Buenos Aires
Habana
Santo Domingo

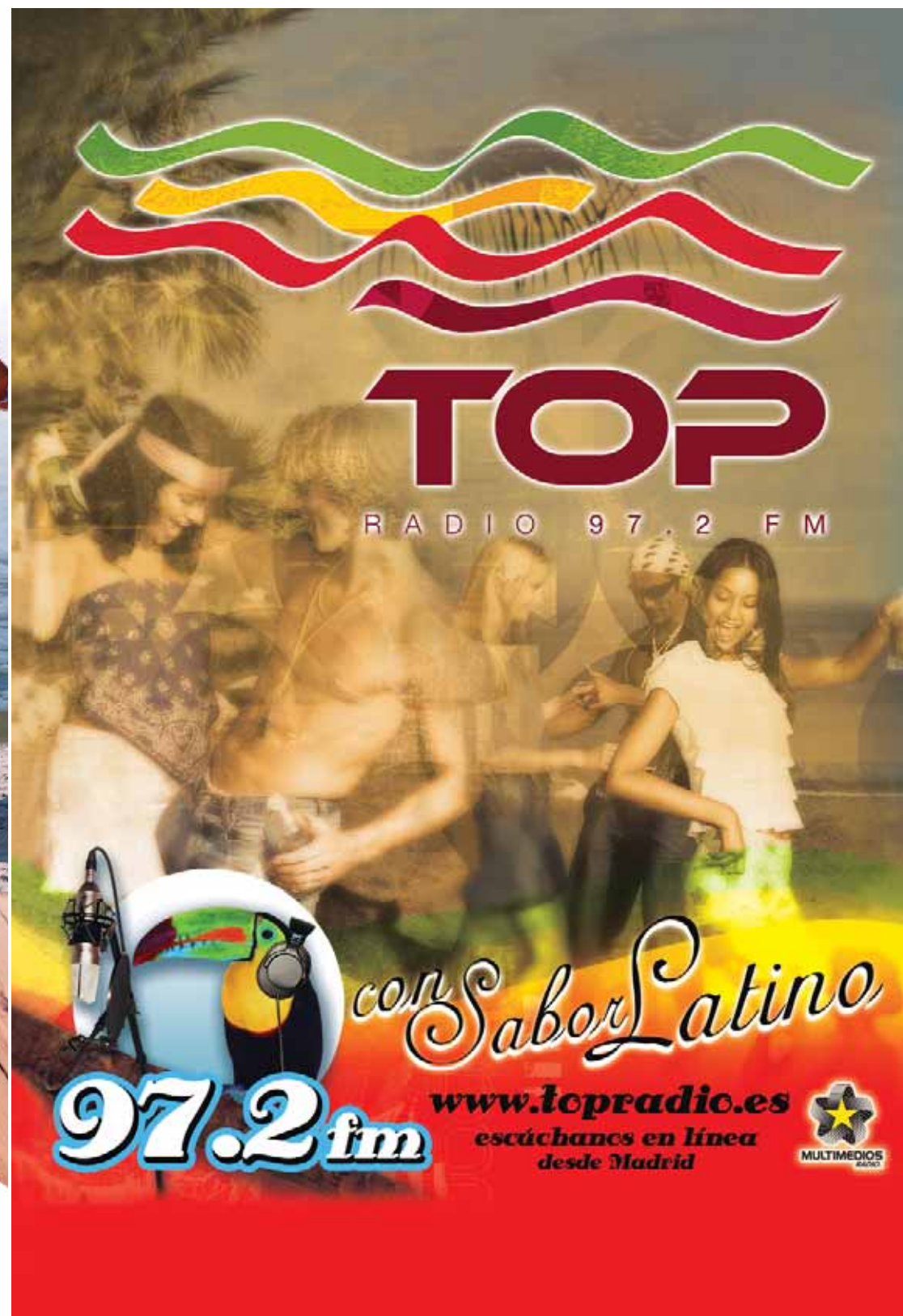
... más
destinos

Busca,
compara precios
y llámanos!!!

e-mail: madrid@viajesgoya.com

López de Hoyos, 182 28002 Madrid  Alfonso XIII 4

Tel. 91 413 5012 / 91 413 5194 Fax. 91 416 7381



TOP

RADIO 97.2 FM

con Sabor Latino

97.2fm

www.topradio.es
escúchanos en línea
desde Madrid

MULTIMEDIOS
RADIO

Vuela a casa y sigue ahorrando.

Porque en Viajes Iberia sabemos la importancia de sentirte cerca de casa, te ofrecemos siempre las mejores tarifas aéreas. Y además ahora te lo ponemos aún más fácil. Reserva del 1 al 31 de Octubre y ahorra 50€ en tu vuelo para visitar a los tuyos.

descuento
50€

por persona
Si reservas
del 1 al 31 de Octubre

Argentina

Bolivia

Brasil

Chile

Colombia

Costa Rica

Cuba

Ecuador

Gambia

Nicaragua

Panamá

Paraguay

Santo Domingo

Senegal

Uruguay

Venezuela



SOMOS
ESPECIALISTAS
EN TI

Oferta válida para emisiones entre el 01 y el 31 de octubre de 2009 con salida desde España y a los destinos aquí indicados. Descuento: 50€ por persona adulta y 25 € por niños (de 2 años cumplidos hasta 12 años sin cumplir. Menores de 2 años no tienen derecho a descuento). Para más información, consulte con uno de nuestros agentes, bien en Oficinas de Viajes Iberia o en los teléfonos 902 386 426 o 902 108 108.

BAI - 001 - JMM

VIAJES IBERIA

902 386 426

viajesiberia.com